BON DIA Aruba
Diabierna, 30 di Juni, 2006 Website: Bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

Motorciclista a keda herida ayera nochi den accidente





JABURIBARI- Un accidente cu a sosode den entrada di Parke Curazon na Jaburibari, a laga un persona herida despues cu el a dal cu su brommer den un Lancer cu a bira pa drenta e cura di e parke.

E dama chofer di e auto, cu tabata birando na su man robez pa drenta e parke, a bisa cu e no a mira e brommer ya cu e aparato tabata coriendo sin luz biniendo di direccion contrario.

Dor di e impacto fuerte e motorciclista a ser benta na mas cu 20 meter di e aparato y a ser transporta na hospital pa tratamento. Algun testigo a confirma na e sitio cu e aparato no tabatin luz ora cu e tabata biniendo for di direccion di noord.

BON DIA Aruba

Gobierno di Hulanda a cay



AMSTERDAM/ORANJESTAD – E Cabinet Balkenende 2 a cay ayera. Ayera anochi e Prome Minister a informa Tweede Kamer di esaki. Awe Prome Minister Balkenende lo entrega e retiro di e ministernan na Su Mahestad La Reina.

Door di un debate fuerte caminda a discuti riba e posicion di e ministernan di D66, Pechtold y Brinkhorst, e cabinet a cay. E vocero di D66, Lousewies van der Laan a duna di conoce na Kamer cu D66 ta hala su sosten na e cabinet aden y consecuentemente esei ta nifica cu e cabinet a cay.



Segun van der Laan e decision unanime di cabinet pa sigui sostene e minister di VVD, Rita Verdonk, tabata e causa di e kiebra di e cabinet y fraccion di D66. Ta asina cu D66 a exigi e retiro di Verdonk como minister di Asuntonan di Extranhero.

Segun van der Laan, dentro di poco e cabinet ta demisionario caminda e ministernan di D66 lo mantene nan funcion den e status demisionario pa percura di haci tur cos cu ta na interes di Hulanda.





Caso di Hirsi Ali a ocasiona caida di Gobierno di Hulanda





AMSTERDAM/ORANJESTAD – E cabinet Balkenende 2 a cay ayera. E motibo di e caida ta e forma di actua di e minister Verdonk riba e ex miembro di Kamer, Hirsi Ali, caminda kier a kita su nacionalidad Hulandes. E siman aki Bon Dia Aruba a publica cu Hirsi Ali ta mantene su pasaporte Hulandes. E partido D66 a exigi pa Verdonk retira pero e otro partidonan CDA y VVD a sostene Verdonk. Esaki a causa cu a bin un kiebra den e cabinet Balkenende 2.

Lider di PvdA: Wouter Bos

Mester tene un eleccion mas pronto posibel

AMSTERDAM/ORANJESTAD – Awor cu Gobierno di Hulanda a cay, mas pronto posibel mester bin cu eleccion. Asina e lider di PvdA, Wouter Bos a duna di conoce.

Wouter Bos a sigui bisa cu no ta deseabel pa bay purba sigui cu e cabinet of un cabinet minoritario. Bos ta haya cu cabinet Balkenende a cay y awor mester bin un cabinet nobo. E votado mester expresa su mes riba esaki.

Segun Bos tabatin e idea pa CDA y VVD sigui cu otro den cabinet sin D66 pero e ta contento cu Balkenende no a bay di acuerdo cu esaki.

SECCIONNAN NOBO DEN BON DIA Aruba

"Enfocando Nos Cultura" y "Literatura den Bon Dia Aruba"

Skirbi pa Ernesto E. Rosenstand



Dia 1 di juli, nos lo cuminsa cu dos seccion nobo, esta "Enfocando Nos Cultura" y "Literatura den Bon Dia Aruba". Nan lo sali den nos edicion di tur diasabra. Cu e seccionnan aki nos kier a aporta directamente na nos cultura y literatura. Nan lo bai ta na encargo di Ernesto E. Rosenstand.

Bon trabou di miembronan di Recherche

Cuater Venezolano deteni pa intento di ladronicia cu kiebra riba machine ATM

ORANJESTAD – Miembronan di Recherche diaranson a logra detene cuater Venezolano kendenan ta wordo sospecha di intento di ladronicia riba un machine ATM.

Ta asina cu miembronan di Recherche tabata vigilando movecionnan sospechoso di tres Venezolano den un V-auto. Riba e rotonde di Dadelstraat pa bay Cumana, Recherche a para e V-auto y a detene tres Venezolano. Siguiendo cu e investigacion a bin detene un otro Venezolano na Avenida Milo Croes.

E grupo aki lo tabata preparando pa horta un machine di ATM pero nan plan a fracasa. Den un entrevista cu e vocero di Ministerio Publico, drs. Mariaine Croes, el a confirma cu tin cuater Venezolano deteni y cu nan ta wordo sospecha di intento di ladronicia cu kiebra y tambe di a haci preparacionnan pa comete un ladronicia cu kiebra.

E cuater Venezolanonan deteni ta: F.F.V. (56), R.J.R.B.(54), R.C.C.(56) y A.B.S.(39). Tur cuater ta deteni pendiente di mas investigacion.

E famia lo bay cuminsa caso civil pa demanda daño

Chofer burachi ta ocasiona accidente y laga un di e victimanan den rolstoel

ORANJESTAD – Hopi chofer no ta realisa e peliger di maneha auto bou influencia di alcohol. Ta ora un lamentabel accidente sosode, e ora ey nan ta bin realisa cu nan a actua iresponsabel. Pero e ora ey ta demasiado laat pasobra e daño ta haci caba.

Ayera mainta un Hulandes a presenta dilanti Hues pa responde pa loke el a haci. Ta asina cu e Hulandes Roland D., dia 17 di December 2004 a ocasiona un accidente na altura di Pacifico Restaurant na Paradera, cu consecuencia cu un señora awor ta den rolstoel mientras cu su casa a wordo kita for di trabou ya cu e no por haci su trabou debidamente mas. Den sala di Corte tabata presente famia di e señora, kende a duna di conoce cu nan a papia cu abogado caba y nan intension ta pa cuminsa un caso civil contra Roland.

PATA PATA BURACHI

Hues a repasa e procesverbaal di Polis caminda ta asina na cla cu e accidente aki a sosode den careda di 11'or di anochi, caminda Roland, manehando un auto di un compania, a subi caminda sin duna preferencia. Door di esaki a sosode e accidente y door di e impacto tanto e señora como su casa, kendenan ta hendenan di edad, mester a wordo transporta cu Ambulance pa hospital. A resulta cu e señora a sufri fractura cu a causa cu e lo mester keda den rolstoel. E casa tambe a keda afecta y esei a causa cu e compania pa cual e tabata traha, a ofrece un pakete pa e retira ya cu e no por haci su trabou debidamente mas.

Hues a mustra cu e famia mester a haci cierto adaptacionnan na e cas pa asina por acomoda e señora.

Na e lugar di e accidente, Polis a constata cu Roland tabata bou influencia di alcohol. El a wordo hiba warda di Polis caminda e mester a blas den e aparato. A keda constata cu e cantidad di alcohol den e rosea di Roland, tabata cuater biaha mas halto cu e cantidad aceptabel. Esaki ta duna indicacion cu e tabata pata pata burachi.

Den Corte famia di e señora a informa Hues cu actualmente nan ta confrontando problema cu aseguro. For di Maart, aseguro no ta pagando mas ya cu nan ta wardando riba documentonan di AZV. E compania pa cual Roland tabata traha, tin aseguro pero door cu Roland tabata bou influencia di alcohol, e compania di aseguro no ta cubri henter e suma cu e seguro ta cubri. Hues a puntra Roland, kico e ta pensa di e caso. Roland a bisa Hues cu e ta lamenta loke a sosode.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa cu core bou influencia di alcohol por ocasiona situacionnan hopi fastioso. Cada biaha Ministerio Publico ta enfatisa cu no ta tolera core auto bou influencia di alcohol. Awor tin un caso caminda e victima di e accidente ta den rolstoel. Investigacion a mustra cu Roland tabata pata pata burachi. Fiscal a splica cu den prome instante e tabata kier a kita rijbewijs pero si e kita rijbewijs, Roland no por traha y lo perde su trabou. Si e perde su trabou, e no por bay paga e daño cu el a ocasiona na e pareha. Fiscal a exigi 13 siman di prison condicional y ta transforma esaki den 130 ora di servicio pa comunidad. Tambe el a exigi un boet di 17150 florin y si no paga esaki e mester bay 35 dia sera. Ademas el a exigi 12 luna sin rijbewijs condicional pa un periodo di 2 aña.

SENTENCIA

Hues despues di a scucha abogado di Roland a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Roland ta culpabel. Hues a mustra Roland cu no solamente e no a duna preferencia sino tambe e tabata bou influencia di alcohol. Hues a haya e exigencia di Fiscal na su lugar y a confirma esaki.

Joyriding y a bai cu tur cos di e auto



ORANJESTAD - Aki por mira kiCo ta ladronicia di auto cu a tuman lugar algun dia pasa. Ta trata aki di un auto Nissan Sentra B-13 di anja 2001 color blanco cu a wordo horta na Wayaca dia 16 di juni 2006 den oranan di madruga, y haya bek ariba e mesun dia den oranan di merdia banda di e veld Olympic Ballpark na Maria Mai.

Door cu e famia a yama radio bo Guia Fm, via Mimi un senjora a yama bisa cu el a wak un auto ariba e veld. Ora cu tata di cas hunto cu su yui homber a bai check a resulta cu ta e auto. Pa cualkier perona cu por a wak algo porfabor tuma contacto cu polis of yama e famia na number 5833576 pa cual kier informacion. Solo di pueblo ta spera cu cualkier perona cu sa algo di e caso aki lo por duna un informacion.

Sra. Lorna Varlack

Hoofden overleg awor a bira organo di cabesantenan di enseñansa primario

ORANJESTAD – Ayera Organisacion di cabesantenan di scol primario a tene nan presentacion di e curso cu





nana sigui di enseñansa primario.
Antes e tabata yama "hoofden overleg", peor awor a dicidi cu e lo bai yama "organo di directornan di enseñansa primario", kiermen ODEP.
E organisacion ta bai traha riba nan meta y loke nan e actornan cu ta haci parti y forma parti di enseñansa tambe mester pasa dor di e cambionan aki y e organisacion tambe a dicidi pa haci esei.
Nan kier sigui pa modernisa y optimalisa nan mes pa sigui traha cu e muchanan den futuro.
Loke ODEP kier tambe ta mas participacion y un punto sigur cu nan ta desea ta pa nan wordo scucha y respeta y reconoci tambe den comunidad.

CONTRIBUI

E organisacion ta funciona bon, pero semper tin caminda cu por drecha y muchanan, kiermen si esei ta bon, den futuro lo tin hobennan mucho mas miho educa.

CAMBIO

E organisacionnan den e mundo di enseñansa a acepta e cambio hopi bon y nan a





kier logra den futuro, e logo e lema, e mocion y e vision di e organisacion y tin un entusiasmo grandi bou di e cabesantenan di scol.
Loke a presenta ayera mainta ta e documento cu e organisacion a traha riba dje na tur e organisacionnan di enseñansa.

IMPORTANCIA

Dor cu enseñansa ta pasando pa basta aña caba den inovacion, tambe tur E organo aki tin su forma di traha y logra su metanan. E tin su tareanan defini y e tin funcion diario den e sistema educacional nan Aruba.
E organisacion ta reuni mensualmente, pero durante di luna e organisacion tin reunion cu diferente hende entre otro cu directora di Departamento di enseñansa cu Minister tambe, cu directivanan di scol mes pa asina yega hunto na cierto decision.
cambia, asina sra. Lorna Varlack a informa y nan ta sinti e necesidad di cambio y pesei nan a dicidi di bin cu e cambio nan y e sistema nobo awor y pa futuro den comunidad e lo yuda pasobra a e organisacion kier yega riba e mesun liña cu e mayornan, cu diferente hende den comunidad, cu nan por yuda y contribui na enseñansa tambe.
Mester corda cu enseñansa primario ta e fundeshi di e mustra cu nan kier sinta cu e organisacion den futuro y papia riba tocante ODEP kier pa futuro, kiermen ya caba e compromiso tei.

E organisacion fin di augustus lo bini hunto, pa asina pone loke nan kier haci pa futuro y na september lo yama henter e organo hunto pa sinta papia wak kico e organisacion ta bai haci pa cu nan tareanan den futuro.

Otro siman ta bay cuminsa sera tur esnan cu no a paga boet



ORANJESTAD – Otro siman, departamento di ehecucion di Ministerio Publico, hunto cu KIA y Polis lo bay cuminsa detene tur esnan cu ainda no a paga nan boet y hiba esakinan na KIA pa sinta e castigo subsidiario.

Vocero di Ministerio Publico, drs. Mariaine Croes a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu segun ley, Ministerio Publico ta encarga cu e ehecucion di decisionnan di Hues. Ministerio Publico tin un departamento di ehecucion cu ta esun encarga cu e ehecucion di tur sentencia di Hues.

Drs. Croes a splica cu e sentencianan ta bin di Corte den Prome Instancia, di Corte Comun di Antiyas Hulandes y Aruba y di Corte di Casacion. Un sentencia ta e decision tuma door di Hues of Huesnan den un caso penal.

BAY SERA

Drs. Croes a mustra cu anteriormente Ministerio Publico a cuminsa informa tur persona cu tin boetnan pendiente, cu den e periodo cu ta bin, nan lo bay wordo busca pa bay sinta nan castigo subsidiario den KIA. Ley ta stipula cu si un persona no paga su boet, e mester bay sinta e dianan den prison cu e Hues a menciona den su sentencia.

Na cuminsamento di otro siman, e departamento di ehecucion di Ministerio Publico hunto cu KIA y Polis ta bay cuminsa cu ehecucion di e castigonan subsidiario di personanan cu a keda sin paga nan boet.

Drs. Croes a splica cu e personanan cu lo mester bay sinta castigo den KIA, ya caba a ricibi diferente recordatorio di Ministerio Publico den cual nan a wordo avisa cu nan tin un boet pendiente cu nan mester paga.

PAGA BOET

Personanan cu tin boetnan pendiente, ta wordo avisa pa bin paga esaki na oficina di Ministerio Publico mas liher cu ta posibel pa asina evita cu den e periodo nos dilanti, cuminsando otro siman, nan ta wordo busca pa bay sera na KIA.

Pagonan di boet por wordo haci cerca e cahero di Ministerio Publico di 8'or te cu 11.30 di mainta y di 1'or te cu 3.30 di merdia. Ministerio Publico ta situa den Havenstraat 2, banda di e Kerki Protestant. E entrada pa publico ta e porta banda di e restaurant Rumba.

ULTIMO CHENS

Tur persona cu no a paga nan boet pendiente y cu ta wordo busca door di Polis pa bay sinta nan castigo subsidiario, tin e oportunidad pa paga nan boet cerca Polis cu ta bay busca nan pa asina evita di bay KIA pa sinta nan castigo subsidiario.





Awor e ta bou curatela pa trata su adiccion

Yiu adicto tabata horta placa for di su mama



ORANJESTAD – Ayera mainta mester a presenta den Corte e homber Francis C., pa responde pa e delitonan cu el a haci.

Ta asina cu su abogado mr. Dower-Alders tabata presente den Corte y a informa Hues cu Francis ta na Centro Dakota bou curatela. El a splica cu for di KIA, Francis a wordo hiba Centro Dakota caminda e ta hayando tratamento pa su adiccion.

E acusacionnan cu Ministerio Publico a presenta contra Francis ta:

- riba e anochi di 18 pa 19 di Januari 2006 el a horta e taxi di su mama y tambe a horta 20 dollar cu tabatin den e taxi;
- dia 3 di April 2006, el a bay cu un caha di placa di e mama conteniendo 2300 dollar;
- el a resisti fuerte contra su detencion y lo a agredi un agente di Polis.

Hues a repasa e procesverbaal di Polis, caminda Francis ta admiti di a horta placa for di su mama. Segun Francis, door cu e tabata bou influencia di droga, el a horta e placa pa asina por sigui droga. El a bisa cu e tabatin e caha cu placa warda un caminda. El a bay mustra Polis y a bin haya mas cu 2 mil dollar den e caha, cual suma Polis a debolbe na e mama.

E mama tabata hopi precupa cu Francis ya cu e tabata teme cu mirando e adiccion di Francis, algo lo por pasa den su cas. Personal di Reclasering a recomenda pa pone Francis bou curatela cual a sosode tambe. E carchi di castigo di Francis ta mustra cu desde 1998 e ta cay sera cu frecuencia.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa cu esaki ta un caso hopi fastioso. Un adicto ta molestia su propio mama. Cada bes Francis tabata horta placa di su mama.

Fiscal ta haya cu ta fastioso cu un mama mester entrega keho contra su propio yiu. Fiscal a pidi Hues pa declara Francis liber di e di tres acusacion esta cu el a resisti contra su detencion y a agredi un agente di Polis. Fiscal ta haya cu den e procesverbaal no ta para hopi informacion di e caso aki cu ta duna un bista real di kico lo a sosode.

Awor cu Francis ta na Centro Dakota, Fiscal ta haya cu lo ta bon pa exigi un castigo igual na loke Francis a sinta caba na KIA pa asina e por sigui su tratamento. El a exigi 61 dia di prison, kitando e tempo cu Francis a pasa den detencion preventivo.

SENTENCIA

Hues ta haya legalmente proba cu Francis a horta su mama. Hues a confirma e exigencia di Fiscal y a condena Francis na 61 dia di prison cual ta igual na loke Francis a sinta caba na KIA.

Cliente a keha abogado pa cobransa di mas



ORANJESTAD – Ayera mainta den un sesion special di Corte, a trata e keho di un persona contra un abogado.

Bon Dia Aruba tabata presente den edificio di Corte na momento cu e abogado a presenta y a puntra na unda e mester ta pa sesion special di Corte contra su persona. Un rato despues a presenta e persona.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e persona a keha e abogado pasobra e ta haya cu e abogado kier cobre demasiado placa pa un caso.

E persona aki recientemente a gana su caso den Corte, caminda e abogado a represente. Na dado momento e persona lo a bolbe haya un cobransa di e abogado. E persona ta haya cu e abogado ta cobrando e di mas ya cu aparentemente nan a palabra caba riba un suma pa e caso.

Bon Dia Aruba por a compronde cu a yega di sosode mas biaha cu cliente ta keha abogado pa e cobransa cu segun e cliente ta demasiado halto. Recientemente tabatin un otro caso tambe caminda un persona a keha e abogado pasobra e ta haya cu e abogado a cobre demasiado placa pa su servicio.

Den casonan asina Hues lo bay evalua si e cobransa di e abogado ta husto of no. Hopi biaha e abogado lo mester splica detayadamente con el a yega na e suma cu e kier cobra y a base di esaki Hues ta haci un evaluacion y ta dicidi.

Si e cobransa ta na su lugar, e ora ey e cliente lo mester cumpli. Pero si resulta cu e cobransa ta di mas, e ora ey ta Hues ta fiha un suma cu e ta haya cu ta rasonabel pa e abogado cobra.

Aclaracion di Lotto pa Deporte

Sorteo di lotto grandi lo tuma lugar dia 1 di juli

ORANJESTAD – For di Joselin Barosso-Croes di Lotto pa Deporte nos a ricibi e siguiente aclracion. Pa ekibocasion a wordo traha un propaganda na unda e fecha di e sorteo a sali dia 30 di juli. Ta ser informa na cumpradornan di e lotto grandi aki cu e sorteo ta dia 1 di juli y no dia 30. Danki pa boso comprension.

Servicio di Impuesto lo sera mas trempan diabierna

Debi na un atardi informativo pa e empleadonan

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu debi na un atardi di informacion obligatorio pa su empleadonan en coneccion cu e proyecto di automatisacion, e seccion di caha y informacion (front-office) lo sera mas trempan pa publico diabierna, dia 30 di juni.

E seccion di caha tanto na oficina principal como na e oficinanan ausiliar (hulpbestuurskantoren) den tur districto lo sera pa 11:45 di merdia. E mesun orario aki ta conta tambe pa e loket di informacion na oficina principal na Oranjestad.

Pues, diabierna Servicio di Impuesto lo duna servicio parti mainta so. Parti merdia lo no ta posibel pa haci pago tampoco pa busca of trece documento of haya informacion.

Servicio di Impuesto ta pidi comprension pa esaki y ta participa cu su servicionan lo sigui normal e dialuna siguiente.

Resultado final na E.P.B. Oranjestad

ORANJESTAD - Diahuebs 29 di juni ultimo E.P.B. Oranjestad a duna resultado na e alumnonan cu a participa na e her-examen riba e nivelnan Arbeidsmarkt, Uitstroom y Doorstroom. E alumnonan a probecha e ultimo chens aki bon y a duna tur cu por pa logra e aña escolar.

E resultado final di e aña aki ta un total di 219 alumno a participa na e examennan, 80 alumno riba nivel di Arbeidsmarkt na unda 70 alumno (87,5%) a slaag, 54 alumno riba nivel di Uitstroom na unda 42 alumno (78%) a slaag y 85 alumno riba nivel di Doorstroom na unda 72 alumno (85%) a slaag. E percentage (total) cu a slaag e aña aki pa E.P.B. Oranjestad ta 84% y afgewezen (druip) ta 16%.

Pa medio di esaki tambe directie, maestronan ta felicita tur e alumnonan cu a slaag y ta deseanan exito cu nan metanan pa futuro.

Recordatorio encuanto ouderlijke bijdrage/boekenfonds pa Colegio Arubano

ORANJESTAD - Directiva di SMOA kier a recorda tur mayor cu tin yiu inscribi na Colegio Arubano cu e ouderlijke bijdrage / boekenfonds pa e anja escolar 2005 –2006 mester ta paga prome cu 14 juli 2006. E suma concerni por wordo deposita ariba e cuenta bancario di SMOA na RBTT-Bank of CMB-Bank of Aruba-Bank.

Mayornan cu ta desea un areglo di pago por acudi na oficina di SMOA of oficina di Boekenfonds.

Despues di e fecha menciona directiva di SMOA lo pone e cuentanan habri cu no tin un areglo di pago den man di incasso. Consequencia di esaki lo ta cu ta bini gastonan di incasso i interes aserca pa e mayornan.

Pa mas informacion por llama oficina di SMOA na tel. # 583-1265 of oficina di Boekenfonds na tel. # 583-1373 ext. 30.

Directiva ta conta cu cooperacion di tur mayor.

Awe Oficina di Servicio di Personal y Organisacion, Husticia y Salubridad ta sera

ORANJESTAD - For di e Oficina di Servicio di Personal y Organisacion, Husticia y Salubridad a ricibi e informacion cu nan lo ta sera awe henter dia pa publico. Ta pidi un y tur pa tene bon cuenta cu esaki. Dialuna 3 di juli 2006 e oficina ta habri normalmente atrobe pa atende tur publico conforme e horario normal di oficina.

Presidente di Partido MEP Sr. Junior Arends

"No ta straña nos nada cu dentro di poco lo mira integrantenan di AVP mara na cadena manera den pasado"



ORANJESTAD – Partido MEP a tuma nota cu siman atras e sentencia den e caso di Aris di siman pasa tin partido AVP y sr. Mike Eman den un desesperacion total, pa purba tapa e berdad cu poco poco ta saliendo na cla di e proyecto mas coruptivo di siglo, unda cu mas di 50 florin di pueblo a somenta.

Loke tur hende ta mira awe ta cu sr. Mike Eman y partido AVP no sa con pa sconde nan cara mirando cu e mascarada a cai caba y esaki ta e prome sentencia pa loke ta e caso di Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas, paso ainda tin un cantidad mas pa loke ta e caso aki.

Tur hende por corda cu desde 2001 ora cu MEP a drenta gobierno a instala un comision di berdad, unda cu tabata busca pa haya claridad pa loke ta e proyecto aki, Partido AVCP den tur forma tabata busca un forma pa trata na desvia atencion di e proyecto aki, tabata busca tur forma pa pueblo lubida e proyecto scandaloso aki, unda cu mas di 50 miyon florin a wordo derocha entre compinchinan y politic0onan di partido AVP.

Tur hende por corda cu mas di 20 miembro nan liga na Partido AVP ta meti den e scandaloso aki.

Un proyecto unda cu sr. Mike Eman lider actual di AVP, y sr. Otmar Oduber como consehero di Minister di finanzas e tempo ei ta meti den e asunto aki como consehero principal pa loke ta e gabinete di AVP den pasado.

Ora cu mira e sentencia di hues, unda cu mas di700 mil florin di pueblo a wordo malversa, unda a mafia e pueblo aki, pa motibo cu nunca e trabounan na wordo realisa of entrega.

A hunga cu cifranan a haci resibonan falso ilegal, a bin cu companianan cu no tabata existi, a traha presupuestonan camufla, a paga pa trabou sin nunca esakinan a bira realidad, etc, etc.

Por corda cu den un computer despues di investigacion nan a haya lista largo di integrantenan di AVP, cu tabata ricibi placa pa cada parti di e proyecto cu wordo haci den un forma di bisa.

Check nan tabata skeiro pa cahero, cordinadonan, pa compinchinan di partido AVP, esaki tabata e prome caso y ainda falta mas caso nan pa bin den Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas.

Junior Arends ta di opinion cu cosnan ta pintando hopi mahos, anto ta straga nan cu ki cara sr. Mike Eman, Benny Sevinger, Andy Lee, Alex Tromp, Arthur Dowers, Mike De Mezas, Otmar Oduber y Carmelita Haynes ta bin exigi pa un reunion den 48 ora, mientras cu nan mes debe e pueblo mas di 49 miyon florin den un solo proyecto, pa no papia mes di loke ta e proyectonan scandaloso di Racetrack, Radisson, garantia, radar y asina por keda menciona.

Ora cu MEP mira, Partido AVP e siman aki den nan desesperacion ta purba crea issue pa sigui desvia e atencion y ta sigui uza e mesun tactica den pasado.

No ta straña MEP nada cu dentro di poco lo mira e mesun partido AVP mara un tras di otro na cadena, manera cu nan a haci den pasado.

Sr. Junior Arends ta haya cu e partido berde debe e pueblo aki basta splicacion y enves di ta desvia atencion, nan mester bin duna pueblo splicacion di loke nan a haci cu e 50 miyon florin di Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas.

Debi na su experencia amplio den region

FATUM a apunta Diego Frankel como Managing Director pa Aruba, Bonaire y St Maarten

Otro siman lo lansa 'perfect plus polisa'





ORANJESTAD – Durante e recepcion di e compania di seguro FATUM diaranson anochi, a participa cu e actual gerente pa Aruba, sr Diego Frankel ta wordo promovi como Managing Director pa tanto Aruba, Bonaire y St Maarten. Un logro den apenas 6 aña cu e ta cu e compania di seguro na Aruba. Un reto sigur, según Frankel. Despues di 6 anja ta net bon pa busca un mercado unda cu bo por expande bo responsabilidadnan.

Cu e cambio aki, Frankel ta considera su retonan mucho mas grande. Mientras cu ta considera Bonaire como un mercado relativamente chikito, St Maarten di otro banda ta un mercado hopi atractivo. Un mercado no desconocí pa Frankel debi cu e la biba einan anteriormente. "Mi ta kere cu ta pesei Fatum a confia e mercadonan aki na ami" Frankel a sigui bisa.

Ta surgi mesora e pregunta cu ken ta asumi responsabilidad di Aruba ora cu Frankel ta ocupa cu e otro dos islanan durante su bishitanan einan. Frankel sin problema a mustra cu tin un ekipo fuerte na Aruba. "Mi tin un bon management team aki na Aruba" Frankel a sigura, indicando cu su labornan na e otro islanan no mester perhudica Aruba ningun rato so.

E tin un management team local unda cu tin un persona cu ta haci e 'schadeverzekering', y den e parti di customer care tin e persona di Mario Castillo cu ta maneha e parti ei. Na e parti di employee Benefits e tin Jack v/d Scheert cu ta haci esaki. "Ora cu ami no ta na Aruba mi tin dos persona cu ta wak pa e compania pa wak pa tur cos bai bon" Frankel a sigui bisa.

Según Frankel, aworaki FATUM na Aruba ta implementando e sistemanan nobo cu tin di haber cu seguro di bida y pensioen. E momento cu esaki ta implementa y coriendo, nan lo ta 'ready and set' pa launch esaki den e ramo di seguro di pensioen pero tambe nan tin nan plan di seguro di daño, seguro pa cas, y perfect plus polisa cu otro siman lo wordo lansa.

Awor bo tambe por yuda conserva nos medio ambiente

Saco di sushi di plastic bio-degradabel (D2W) ta obtenibel na Aruba

Oduber Agencies N.V ta pensa riba nos naturalesa



Riba e potret aki nos por mira un ehemplar di e saco bio-degradabel D2W, e ta un producto fabrica pa Symphony Inc., na Inglaterra, y e ta obtenibel na Aruba dor di Oduber Agencies N.V. E producto aki ta bin den un variedad di tamaño y color pa cas of pa negoshi.

ORANJESTAD – E impacto di saco di plastic ariba nos medio ambiente semper tabata un preocupacion, mas cu 90% di tur plastic cu a wordo traha na mundo for di dia di su invencion, ainda ta existi awe. Tin un solucion pa e preocupacion aki. Awor riba mercado un saco di sushi nobo D2W cual ta degrada bira awa. E fabrica di producto D2W ta Symphony Inc., na Inglaterra cu ta traha e productonan den un variedad di tamaño y color pa cas of pa negoshi.

Saconann D2W ta fuerte den uso pero suave ariba nos naturalesa, y e tin e mesun caracteristicanan cu cualkier otro saco di plastic, cu e diferencia cu nan ta cuminsa degrada asina cu nan bin den contacto cu e elementonan di nos naturalesa.

Saconan D2W ta traha cu e tecnologia nobo cu ta permiti e plastic degrada cu tempo dependiendo ariba e necesidad di esnan cu ta use, normalmente esaki ta mas of menos 2 aña. E saco D2W ta degrada den awa, koolstofdioxide y un cantidad chikito di bio-masa.

Pa motibo cu saconan D2W ta degarda nan tin menos impacto ariba nos medio ambiente. No solamente lo e reduci e cantidad di plastic cu awor ta yena nos dump, pero dor cu e ta degrada e ta permiti sushi cu tin den e saco di tambe cuminsa degarda mas liher. D2W ta obtenibel na e mihor tiendanan y supermercadonan, y pa saconan pa uso comercial por haci pedido no Oduber

Diamars 4 di juli lo wordo ripiti programa diMinister Lopez-Tromp tocante:

Ciclo Avansa di nos Sistema di Enseñansa na TeleAruba (Canal 13)

ORANJESTAD - Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a presenta ayera un programa informativo tocante cyclo avansa di nos sistema di enseñansa. E programa aki a pasa Diahuebs 29 Juni 2006 pa 7:30pm pa 8:00pm na Starvision (canal 5 riba Cable); y e lo wordo ripiti riba Diamars 4 Juli 2006 na TeleAruba (Canal 13) pa 7:30pm pa 8:00pm. Sin duda e programa di television aki lo ta uno hopi interesante y pesey Minister drs. Marisol Lopez-Tromp kier invita henter pueblo di Aruba pa sintoniza 4 Juli 2006 na TeleAruba (Canal 13) pa 7:30pm pa 8:00pm.

SCORE CU NOKIA DEN MUNDIAL 2006

NOKIA 6101 NEW!







waw!

GSM Primo

- **FM Radio** pa scucha Mundial 2006
- **Camera VGA,** 640x480 pixels pa saca potret di e ambiente
- **Phonebook 500 entries** pa pone tur bo friendsnan nobo

Afl. 249,-

*Obtenibel den Blanco y Preto
Tanten cu tin den stock

Obtenibel na tur SETAR Teleshop!





SETAR

Pa mas informacion yama 139 of bishita www.setar.aw

Viva Car Care su equiponan nobo nobo a yega!

Ultimo den technologia pa mantencion y reparacion di auto na servicio di nos tur







ORANJESTAD - Durante cuminsamento di aña, Viva Car Rental a pasa den un experiencia desagradabel ora un di su rental cars a keda for di uso pa un fayo technico. Apesar cu tawata tin un solo compania cu por a haci e trabaonan di reparacion, toch a tuma nota cu esaki lo mester a tuma lugar a cambio di un prijs exageradamente halto. Esaki a pone cu gerencia di Viva Car Rental den alerta cu cierto establecimientonan na Aruba cu ta capaz di haci cierto trabounan ta cobra demasiado, y cu esaki no mester ta asina. Mesora gerencia di Viva Car Rental a bai over na busca un solucion rapido no solamente pa e negoshi di su carrental pero tambe pa e pueblo en general. Viva Car Rental a bai over na traha dia y anochi hunto cu sr. Meiller kende a zorg pa tur e compra y transporte pa awe Viva Car Care ta equipa cu e ultimo den technologia y pa por trouble shoot y service mayoria di marcanan di autonan riba e isla di Aruba.

90% di e equiponan y technologia avansa ya ta na Aruba y sigur esaki lo bai alivia no solamente e peso pa Viva Car Rental pero mas bien tambe pa e doñonan di autonan cu cada vez tawata paga summanan astronomico pa e servicionan. Cu hopi entusiasmo un grupo di Arubiano cu ta opera y maneha Viva Car Care ta invita e pueblo di Aruba pa pone nan confiansa den man di Viva Car Care pa mantencion y reparacion di nan auto y asina garantisa tambe cu e auto ta keda den bon condicion. E unico cu ta keda na responsabilidad di e donjo di auto ta pa pone gasoline y core cu tur confiansa! Viva Car Care ta duna servicio y ta trouble shoot tur tipo di problema cu bo auto por tin tanto den computers y tambe den airconditioning y of cualkier otro problema di motor.

SISTEMA NOBO

Viva Car Care a introduci un sistema di analyzer cu ta usa e famoso Genisys Software cu ta capas pa analisa cualkier marca di auto for di cualkier parti di mundo. E prome parti of round id analyzer ta mustra bo exactamente unda e posibel defectonan por ta riba bo auto. Despues den e second round di e analyzer parti di e problemanan ta keda soluciona y otro parti si tin mester lo mester bai via internet pa haya asistencia pa por soluciona nan. Un otro inovacion nobo ta e Cool X Change cu ta saca tur e aire for di e sistema di radiator pa asina duna pasaje liber na e sistema di coolant y garantisa e temperatura normal den e motor di bo auto. Tur esaki ta juda mas cu claro den consumo di gasoline ya cu gran parti di e motor ta funciona optimal y sin ningun problema. Pa loke ta trata e parti mas esencial di loke ta e uso di gasoline, Viva Car Care a trece un technologia cu ta analisa cuakier tipo of marca di fuelinjector sin importa di cual pais e por a wordo fabrica. Atraves di e software combina cu repair guide e partinan desfuncional of defecto di e fuelinjector ta keda repara of re-emplasa y sigur den un forma unico e fuel injector por bai bek den funcion como sifuera ta for di fabrica e la caba di sali. Viva Car Care a inspeciona varios technologia y a opta pa no trece locual tin caba, pero mas bien a dal un paso gigantesco den trece e technologia mas avansa pa asina brinda e pueblo di Aruba y otro carrentalsnan e servicio cu mas nan merece. Loke ta resalta den e presentacon na Viva Car Care ta cu autonan ta ricibi na serviconan den un garage completamente sera y aireacondiciona

VIVA CAR CARE

Viva Car Care ta situa na Papilon 18-B na Sta Cruz y ta consisti di un grupo di Arubiano cu kier e diferencia den service bo auto pa por garantisa cu bo auto lo no para pa 24 ora sin por hanja e servicio y prijsnan razonabel. Otro servicio cu nos por ofrece ta cu si bo auto mester keda mas cu 24 ora na Viva Car Care automaticamente Viva Car Rental lo ofrece bo un rental car complementary pa bo uso personal. Pa mas informacion por jama na 585-7621 of 747-1866 of pasa personalmente a Papilon 18-B of tambe na nos oficina na Vifrage Boutique net pabow di Wema Hardware na Sta Cruz. Un bista di e reportahe grafico di e presentacion di Viva Car Care cu pronto lo ta cla pa habri su portanan.

Parlamentario Benny Sevinger(AVP) ta cuestiona maneho di minister Rudy Croes

Minister di Husticia a priminti di lo reduci gasto di huur di edificio, pero esaki a bolbe aumenta cu un miyon

ORANJESTAD – Ta importante pa bisa e pueblo kico ta sosode den parlamento di Aruba y pakico AVP tin cu keda bringa no solamente den Parlamento, pero tambe pafor, contra un gobierno cu no solamente ta manda den bestuurskantoor, pero cut a manda tame den Parlamento, como cu den Parlamento tin 11 miembro cu no ta worry cu reglanan di Parlamento y nan no ta worry cu nan ta representante di pueblo y no representante di gobierno simplemente loke gobierno bisa esei ta manda, esei ta haci.

Ayera por a mire atrobe, unda cu un Parlamento mester a yama un reunion pa discuti medidanan, not a haci esaki, pasobra cu gobierno ta bisa cu nan no ta cla y nan no ta interesa pa discuti e medidanan ai.
Mientrastantoporbisacuemedidanan aki a wordo pasa y ta bayendo un luna caba cu e medidanan aki a wordo pasa y ya caba si cana den Pueblo, ta mira cu producto a subi den diferente tiendanan y ya caba e pueblo a cuminsa sinti e efectonan cu no por paga mas e costo di bida cu a subi den e ultimo lunanan aki.
E pueblo ta mirando e desaroyo y a manda e mensahe bon cla durante manifestacionnan, cu nan kier pa gobierno revoca e medidanan y tambe pa nan cuminsa corta den nan gastonan.
A papia cu diferente experto, tanto local, como na Hulanda y tur a bisa cu e caminda cu e gobierno aki ta canando ta e caminda robes.
Gobierno no por bai gasta mas di loke ant a haya y busca esaki den saco di pueblo.
A lo largo e pueblo no por bai paga pa esaki y e economia ta bai cai den otro, paso e pueblo no por bai paga pa e aumento di costo di bida aki.
Tur hende ta bisa cu gobierno mester cuminsa baha su gastonan, cuminsa na ki ta e huur di edificionan.
Awor aki ta mira atrobe den presupuesto cu Minister di Husticia cu tanto a bisa di ta bai kita huur di edificionan, paso a bin cu historia bunita cu ta bin cu dos edificio nobo, peor awor ta mira den presupuesta cu huur bou di Ministerio di Husticia a bolbe subi cu casi un miyon.
Ora cu bai analisa pakico esaki a subi, sabiendo cu e titular di husticia a traha dos edificio nobo, AVP ta lesa cu awor e departamento di LAR, unda bo pro bai apela contra gobierno su decisionnan, ta bai bek awor Vondellaan unda cu departamento huridico tabata y nan lo expande unda cu huur lo subi tambe na e edificio di Vondellaan cu ta di famia di sr. Rudy Croes.

Aki bot a bolbe mira cu nan no ta interesa den baha gasto, nan no ta interesa pa e pueblo, sino simplemente pa friend and family sigui abusa di placa di pueblo, anto ta bai cobra esaki den saco di pueblo.
Partido AVP ta keda lucha pasobra esaki ta inhusto y ta keda te ora e medidanan aki wordo revoca, te ora cu gobierno bin cu un plan pa corta den su gastonan y cuminsa serca esunnan serca di nan, na huur di edificio, na conseheronan, etc, etc, einan gobierno mester cuminsa corta y no den e saco di pueblo.

Sr. Benny Sevinger a bisa cu nan a trece bon cla dilanti y nan ta spera cu gobierno tene cuenta cu e decision di e partido di oposicion y tambe tene cuenta c e bos di pueblo, paso not a asina mas President di Parlamento pro kere cu e ta corta e vos di pueblo y keda sin scucha e dolor nan di e pueblo cu nan ta pasa aden na e momento aki y a lo largo e medidanan aki lo bai traha al reves pa gobierno y lo no bai haya e entrada cu nan ta kere.

Tanto mama como yiu a keda deteni pa autoridad

SEROE PATRISHI—Polisnan diaranson anochi pa 23.30 di anochi ta bai na un cas na Seroe Patrishi, na unda lo tin algun cos den un cas cu lo ta procedente di ladronisia. Na e cas polisnan ta papia cu e mama I.M.E.C. naci na Aruba di 44 aña, kende a duna polisnan permit pa drenta den e cas.E mama ta bisa polisnan cu e sa cu su yiu ta ladron y ta tira para y ta trece yen di cos horta cas. Polis a detene I.M.E.C. , J.J.C. di 15 aña, D.O.C. di 14 y L.M.C. di 13 aña. Algun persona cu a bin na e sitio a reconoce nan cosnan horta. E sospechosonan a keda deteni y entrega na Recherche cu ta sigui cu e investigacion.

Dialuna, dia 3 di juli

Ta ultimo dia pa paga di 3 cuartal di number di auto 2006

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta informa cu e ultimo dia pa paga e impuesto riba vehiculo di motor pa e di 3 cuartal di aña 2006, ta dialuna awor, dia 3 di juli 2006. Pues, tur persona cu ta dispone di un vehiculo di motor (auto, motorcycle, bus etc) mester tin por lo menos 75% di e impuesto 2006 paga pa dialuna awor. Mester remarca cu e termino legal ta dia 30 di juni, pero debi cu diabierna awor Servicio di Impuesto lo duna servicio solamente parti mainta en coneccion cu un atardi informativo obligatorio pa su personal, a dicidi pa prolonga e termino cu un dia mas, cual ta dialuna awor, pa asina e clientenan haya un poco mas tempo.

E clientenan por haci nan pago na oficina principal na Paardenbaaistraat 11 of na un oficina ausiliar na Piedra Plat, Santa Cruz, Savaneta of San Nicolas.

Alabes Servicio di Impuesto kier recorda cu no ta posibel pa haci pago cu cheque personal sino cu placa cash of cheque di compania. Pa un servicio mas rapido no lubida di trece e recibo di pago di number di aña 2006 te aworaki y e polisa di seguro valido (no recibo di broker).

Dialuna awor lo ta e ultimo dia tambe pa e clientenan cu no ta uzando nan vehiculo di motor y pues no ta uzando e plachi di number, pa entrega e plachi aki na Servicio di Impuesto. Den e caso aki nan mester paga solamente e impuesto pa e prome mita di aña 2006 y no pa e siguiente periodonan di aña 2006. Tene cuenta cu si entrega e plachi di number despues di dialuna, dia 3 di juli, e cliente lo mester paga e di 3 cuartal tambe.

Servicio di Impuesto ta conseha tur cliente pa tene cuenta cu e terminonan legal y haci e pagonan manera stipula. Esaki ta importante pa evita cualkier inconvenencia y tambe durante control di cuerpo policial.

Acto di despedida di 5 cabesante di scol basico di Aruba







ORANJESTAD–Recientemente cabesantenan di scolnan basico di Aruba a reuni pa gradici y tuma despedida di 5 colega cu entrante aña escolar nobo lo bai gosa di nan pension bon mereci. Ta trata aki di sr. Franklin Richardson di Scol Dun'un Man; sra. Rina Croes di St. Rosa College; sr. Betto Figaroa di St. Aloysius School; sra. Gloria Cordeiro-da Silva di St. Dominicus College y sr. Chin Flanegin di St. Anna School. For di nan coleganan cabesante nan a ricibi regalo y tur bon deseo pa futuro durante un celebracion cu a tuma lugar na ex-Wyndham Hotel. Frank, Rina, Betto, Gloria y Chin: disfruta awor!



E di dos termino di pago di "grondbelasting" 2006 ta vence dia 30 di juni 2006

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta recorda tur cliente cu a ricibi un cobransa di impuesto riba propiedad inmobil (grondbelasting) pa aña 2006, cu e di dos termino di pago ta vence dia 30 di juni 2006.

Manera conoci, lei ta permiti pa paga e cobransa den cuatro termino. Cada termino ta consisti di tres luna (cuartal) y ta caduca e delaster dia di cada tres luna di e aña coriente. E termino legal cu a caduca caba na momento cu e cobransa a sali, por wordo paga dentro di un luna despues di e fecha di e cobransa.

E cobransa di aña 2006 ta fecha 16 di mei 2006. Esei kier men cu e prome termino di pago igual na 25% di e suma di cobransa a vence caba dia 16 di juni 2006. E resto di e cobransa por wordo paga durante e resto di aña 2006 bou condicion cu na final di cada tres luna di aña tin cada bes 25% mas di e cobransa ful paga. Kiermeen cu:

- pa dia 30 di juni 2006 ya 50% di e cobransa mester ta paga;
- pa dia 30 di september 2006 ya 75% di e cobransa mester ta paga y
- pa dia 31 di december 2006 ya ful (100%) e cobransa mester ta paga.

Esakinan ta e fechanan cu cada bes un parti (25%) di e cobransa ta caduca. En caso cu e cliente no a paga of no a paga suficiente riba su prome y di dos termino, e ora ei Servicio di Impuesto por cuminsa cu e proceso di cobramento mesora despues cu un termino caduca. Esaki ta nifica cu lo no tene cuenta mas cu e demas terminonan legal pa haci e otro pagonan. Por ehempel: den caso cu un cliente tin placa pa haya bek y despues di e fecha cu e prome y di dos termino ta caduca ainda e no a paga 50% di e cobransa, e ora ei e suma di e cobransa di grondbelasting lo wordo desconta completamente for di e suma cu e cliente mester haya. Pues, practicamente e cliente ta perde su derecho pa paga e resto di e cobransa den e siguiente terminonan legal. Ta consehabel pa tur cliente tene cuenta cu e terminonan legal aki y haci e pagonan manera stipula.

MAS INFORMACION

Pa mas informacion encuanto grondbelasting en general of e cobransa di grondbelasting 2006, por acudi na Servicio di Impuesto, seccion di grondbelasting na L.G. Smith Boulevard 110 (exedificio di VAD) of tuma contacto na telefon 583-8971 of via fax number 582-6894.

Ademas ta posibel pa consulta e website www.siad.aw (nieuws/persberichten) unda tin mas informacion relaciona cu e cobransa di grondbelasting 2006.

Diamars awor

Universidad di Aruba ta presenta e buki "Kadans"

E ta un buki di historia literario Antiyano-Arubano

ORANJESTAD - Diamars 4 july, Universidad di Aruba ta presenta un boeki di historia literario Antiyano-Arubano. E boeki cu ta hiba e titulo "Kadans, literatuurgeschiedenis" ta ofrece literatura Antiyano y Arubano den un cuadro Caribense y mundial.

Pa prome biaha autornan antiyano y arubano ta wordo presenta den un contexto literario y historico den seis idioma: Hulandes, Ingles, Papiamento,Spanjo, Frances y Aleman. E boeki ta inclui tambe varios pinturanan y obranan di arte na color di autornan Arubano.

E combinacion di literatura den diferente idioma ta pertenece na e forma moderno di ofrece literatura, e asina jama GLO(Geintegreerd Literatuuronderwijs).

E boeki "Kadans, Literatuurgeschiedenis" lo expande e vision di e studiantenan di havo/vwo y den educacion mas halto.

E prome parti "Kadans, literaire ontwikkelingen en literaire begrippen"di e mesun autornan, Ronnie Severing, Wim Rutgers y Liesbeth Echteld a resulta di ta un exito caba na diferente islanan.

E diseño grafico y presentacion moderno di e boeki colorido aki ta hasi cu e tin un structura fuerte y facil pa su lector.

E boeki ta na benta pa Afl. 85,- y riba e anochi di introducion e lo ta obtenibel na un prijs mas atractivo. Interesadonan ta cordialmente invita pa asisti na e presentacion aki den aula na Universidad di Aruba . E programa ta cuminsa 7.45 di anochi.

Instituto di Cultura Aruba ta invita pa presentacion di 'Sello di Excelencia' di Unesco

Un oportunidad grandi pa e Artesanonan

ORANJESTAD - I.C.A. - Diamars awor dia 4 di Juli venidero pa 8'or di anochi lo bai tin un charla interesante tocante 'Sello di Excelencia' di Unesco pa Artesania na Instituto di Cultura Aruba, riba e Plaza Hubert O. (Lio) Booi .

Lo duna informacion tocante 'Sello di Excelencia' p' e area Latino Caribense.

Esaki ta un iniciativo hopi importante pa nos Artesanonan.

Un anochi realisa pa medio di e cooperacion di Instituto di Cultura Aruba y Unesco Aruba.

Na luna di April e aña aki, sra. Maritza Erasmus a representa Aruba na e presentacion di 'Sello di Excelencia' di Unesco pa Artesania na Santo Domingo. Pa tal motibo sra. Maritza Erasmus ta coordina e proyecto aki pa e artesanonan local. Artesania ta un medio pa presenta nos identidad cultural.

Pero e proceso di globalisacion di comercio y internalisacion di mercado tin su consecuencia, tanto faborabel, como no bentahoso pa artesania.

CHARLA: 'SELLO' DI EXCELENCIA

Globalisacion ta permiti e.o. expansion di benta di un mercado cada bes mas grandi. Efectonan no bentahoso ta principalmente pa e paisnan cu tin un tradicion artesanal solido, pero cu no tin entre otro leinan cu ta proteha e artesano contra engaño di por ehempel 'Made in Aruba'.

P'esey ta importante pa bin cu medida urgente pa yuda diferencia e obranan artesanal legitimo for di esnan di imitacion barata riba mercado global.

E motibonan principal pa promove e artesania di calidad ta pa cumpli cu e reto di mercado global y norma internacional pa loke ta concerni e autencidad, calidad y competencia di Artesania local.

Tambe pa haya reconocemento y respet di mercado pa e artesano y su producto.

E proceso pa haya e resultado aki ta dor di crea un imagen di marca, "Brand Name".

Tur esakinan y mucho mas lo ser trata den e charla cu lo ser presenta pa sra. Maritza Erasmus. Pa cu e 'Sello di Excelencia' ta un oportunidad cu e artesano ta haya pa participa den exterior cu su obra.

Artesania ta encera tur arte traha cu man pa uso decorativo, uso personal of domestico. Cu esaki nos por menciona entre otro no solamente souvenirs, sino tambe diseñador, creadornan di joyas, costureria, musico, trahado di instrumento musical, manera caha di orgel – wiri – maraca, etc. etc. Tambe e arte di vlecht sombre of hak, brei y borda.

No perde e oportunidad aki, esaki lo ta comienso pa un luz na horizonte.

Den e cambio nobo riba un miho nivel cultural. Cu e actividad aki Instituto di Cultura Aruba ta invita tur e artesano y demas interesadonan pa bini haya informacion tocante e topico aki. Nos ta spera cu Boso lo accepta esaki como un invitacion y nos ta spera boso nan tur riba e anochi di charla aki cu ta Diamars 4 di Juli pa 8'or , riba e Plaza Hubert O.(Lio) Booi.

Parlamentario di AVP, drs. Andy Lee ta puntra: Mas debe ariba nos cabes den 2006?

Entradanan di Pais Aruba den presupuesto 2006 atrobe ta ser infla

Si no corta gasto na tempo, lo mester recuri atrobe na fiansa extra pa cubri gastonan publico



ORANJESTAD - Parlamentario di AVP, drs. Andy Lee ta bisa cu pronto e presupuesto di Ministerio di Finansas y di Asuntonan Economico lo ser trata den Parlamento. Esaki lo tuma lugar promer cu dia 7 juli 2006, ya cu e reces di Parlamento lo cuminsa entrante 10 juli proximo. Tratamento y goedkeuring di e presupuesto aki ta importante pa Gabinete Oduber, como cu e ta habri caminda pa por presta un maximo di Afl. 165,2 mion durante e proximo 6 lunanan di 2006. Gabinete Oduber ta considera e otro presupuestonan di menos importancia, como cu nan no ta aporta na entradanan necesario. Nan lo figura pues ariba agenda di Parlamento despues di reces, desde 11 augustus proximo.

Analysando e presupuesto di Fiansas pa 2006 por mira cu atrobe ta pone den e presupuesto entradanan procedente di impuestonan directo y indirecto cu muy probable lo no keda realisa por completo. Douane, mediante e medidanan di import, lo mester trece Afl. 30 mion extra aden pa 2006. Sinembargo, esakinan a keda introduci desde 1 juni 2006, y pues lo no trece e suma completo aden. Mescos ta e caso cu impuestonan directo, cu lo mester a trece otro Afl. 30 mion aden. Aki por constata cu e projecto di Taxellence ainda ta canando atras. Mester bisa cu na 2005 no tabata capas di recobra un suma total di Afl. 37.4 mion. E situacion actual no ta hopi diferente cu na 2005, y muy probable lo logra recobra un parti di e suma menciona. Tambe ta figura pa di tantisimo bes e milieuheffing na balor di Afl. 15.9 mion florin cu no recauda. E heffing aki atrobe ta juda infla e presupuesto cu casi Afl. 16 mion, y lo ni hasi intento pa recobra esaki tampoco durante 2006.

Pues aki ya caba por papia di un suma di mas cu Afl. 25 mion di deficit den liquides pa 2006. Mester remarca cu siman pasa Fraccion di MEP den Parlamento a caba di duna permiso na Minister di Fiansas pa presta Afl. 34.3 mion pa paga e deficit di AZV over di 2005. E prestamo aki no ta cubri pa fondonan publico. Awor, si Gabinete Oduber no reduci su gastonan durante e di dos mitar di 2006, lo mester bolbe fia extra placa, ariba e espacio financiero di Afl. 165.2 mion cu e ley di presupuesto 2006 ta duna, pa cubri tur e gastonan halto di gobernacion di Gabinete Oduber. E forma di proceder aki di e Minister di Finansas ya ta conocir caba. Door cu e no ta - of kier -monitor na drechi entradanan y gastonan coriente di Pais Aruba, e no ta den e posicion pa tuma decisionnan correcto na tempo. Na final di anja ta hanja su mes confronta cu deficitnan asina. Di e forma aki a laga e liquiditeitentekort crece te na Afl. 85 mion na 2005, creando debenan inecesario pa Pais Aruba. Pa 2006 atrobe interes financiero di Pais Aruba ta core risico di ser sirbi den mes un forma.

Ta di spera cu pa 2006 si Minister di Finansas a sinja su les, y cu awor si e sa di tuma su trabou y responsabilidad mas na serio, y sirbi e interes financiero di Pais Aruba na un manera responsabel. Su accionnan durante tratamento di presupuesto di Ministerio di Finansas y Asuntona Economico e siman proximo, lo ta indicativo pa esaki y lo demonstra su seriedad.

Fundacion Emergency Medical Services Aruba a haci entrega di certificado na su miembronan voluntario







ORANJESTAD - Dialuna 26 di juni Fundacion Emergency Medical Services Aruba (EMS) tabata tin e grato placer di a haci entrega di certificado na su miembronan voluntario. EMS Aruba ta un fundashon no gubernamental cu tin como meta pa asisti e comunidad cu prome auxillio ora tin mester. Esaki por ta na momento cu tin un calamidad, acident, eventonan deportivo of social.
E fundacion ta haya sosten di su cuerpo di voluntario specialmente entrena, cu ta asisti y duna un man na e comunidad unda cu mester.

Educacion y training den e diferente ramo di prome auxillio riba un base constante ta esencial. Aña pasa UNESCO a laga sa di lo subsidia e projecto cu EMS Aruba a entrega titula: "Educational Training and Upgrading of Volunteers of the EMS Aruba", cu un suma di 24,000.00 US $. A aserca Event Medical Service di Uden, Hulanda pa bin Aruba pa duna un total di 4 diferente curso. Esakinan a ensera: curso di "Hulpverlener Automatische Externe Defibrillator" (AED) di e Nederlandse Reanimatie Raad, curso di "Eerste Hulp Bij drank en Drugsincidenten in het uitgaanscircuit" (EHBDu) di Educare Groningen y Trimbos Instituut, curso di "Ambulance Driving Skills" di Event Medical Service Uden y curso di "Ambulance operations & Life Preserving Skills" di Event Medical Services Uden.
Cu gran entusiasmo e miembronan voluntario a sigui e cursonan aki. Esnan cu a ricibi nan certificado pa un of mas curso ta: Rudolfo Angela, Jessie Arce, Jeffrey Brinkman, Jose de Canha, Jefraim Figaroa, Edgar Garcia, Amando Kelly, Frank Hernandez, Joshmar Hoek, Hilda Kelly, Monique Leerdam, Gwendolyn Leslie, Natalie Liao Jen, Natasha Martis, Alvin Oduber, Maritza Panneflek, Carlos Peterson, Charmaine Pietersz, Manuel Ramos, Bianca Robles de Medina, Ruben Sprok, Dani ël van der Linde y Germar Zijlstra.
Bestuur di EMS Aruba ta felicita tur e miembro y participantenan cu nan logro.

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

"AVP contento cu voz di pueblo a logra"

Reunion ta worde yama. Awor mester bai pa revocacion di medida !

ORANJESTAD - Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman diahuebes a worde informa dor di Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras cu e a dicidi cu e lo yama e reunion riba medidanan no mas tarda cu Diarason, 5 di Juli 2006.

Lider di oposicion, mr. Mike Eman a keda satifecho cu e noticia cu e esfuersonan cu fraccion di AVP a haci sosteni pa pueblo a duna resultado. Eman ta contento cu probablemente e garantianan cu tin den Statuut di Reino pa garantisa un Estado di Derecho riba cual fraccion di AVP a apela tambe tabata tin su influencia riba e cambio di posicion di Presidente di Parlamento.

Ta lamentabel cu e situacion mester a escala asina tanto pa logra locual nos constitucion e Reglement di Orde di Staten ta prescribi. E hecho cu e derecho mas fundamental di Parlamento pa pidi y haya reunion pa representantenan di pueblo por debati riba maneho di pais a worde haci imposibel ta keda caracterisa e realidad den cual nos ta biba, e lider di oposicion mr. Mike Eman a declara.

A tuma AVP y un cantidad di publico presente sosteniendo e demanda pa un reunion publico di Parlamento pa trece e buelta aki, pero awor mester bai spera cu e recapacitacion aki por bai ta den fraccion di MEP tambe pa reconsidera nan sosten na e medidanan.

A tuma AVP siete peticion di fraccion di AVP na Presidente di Parlamento pa e reunion alfin worde concidi. Diferente vez e fraccion di AVP a bai papia cu Presidente di Parlamento, pero envano. Fraccion di AVP a bai Parlamento cu un delegacion grandi di ciudadanonan pa mustra cu no por sigui ignora e peticion pa un reunion publico. Presidente di Parlamento tabata den violacion di e "Reglement van Orde voor de Staten". Articulo 23 ta bisa cu si un reunion worde geschorst e mester worde reanuda dentro di 30 dia. E termino aki a pasa dia 10 di juni, pero apesar di un cantidad di peticion di fraccion di AVP e Presidente di Parlamento no kier reanuda e reunion. E excusa cu ta warda riba e "landsverordening" pa "bekrachtig" e Landsbesluit di e medidanan no tabata acceptabel pa AVP.

"E reunion cu AVP a pidi ta para los di proceso ey, constitucionalmente e reunion cu fraccion di AVP a pidi riba e medidanan mester sigui y Presidente no por para esaki cu excusa cu ta warda "landsverordening" di gobierno", esey tabata declatacion di lider di fraccion di AVP ajera y awe e por mira bek riba un resultado positivo di e esfuerso haci.

Intentonan di frcacion di AVP pa logra un reunion riba e medidanan aki a cuminsa desde april.

Dia 2 di April 2006 Fraccion di AVP a manda un carta pa Presidente di Parlamento cu e suplica pa un bijeenkomst riba e pakete di medidanan cu Gabinete Oduber ta bai impone den e esfera di "invoerrechten".

Fraccion di AVP a propone pa invita pa un bijeenkomst ("hearing") cu Parlamento riba e pakete di medida Sindicatonan Uni, ATIA, Camara di Comercio, Assosacion di Cardealers, AHATA , OPPA y Organisacion di Consumidornan (CAS). Lamentablemente Presidente di Parlamento no a cumpli cu e peticion aki di fraccion di AVP pa un "bijeenkomst".

Pesey AVP a solicita (ex articulo 23 Reglement van Orde voor de Staten) pa un reunion publico di Parlamento cu e punto di agenda: "Medidanan di aumento di invoerrechten/accijnzen di Gabinete Oduber IV"; y a pidi presencia di Minister di Finanzas y Economia Nilo Swaen na e reunion publico aki.

E peticion pa e reunion publico aki a worde repiti riba dia 25 di April 2006. E reunion aki a worde yama pa dia 10 di Mei y na momento cu mester a bai trata e punto di agenda di e medidanan Presidentde di Parlamento a schors e reunion riba peticion di Fraccion di MEP. Esaki pasobra lo no tabata tin e documentonan cu a worde solicita di Minister di Finanzas. Mientrastanto riba 11 di Mei a drenta na Parlamento e documentonan necesario pa tene e reunion aki, pero ainda Presidente di Parlamento no a yama e reunion.

Dia 7 di juni den un carta na (vice) Presidente di Staten fraccion di AVP a mustra cu segun articulo 23 paragrafo 3 di Reglement van Orde voor de Staten un reunion suspendi mester worde yama dentro di trinta (30) dia despues di su suspension. E 30 dianan a pasa y toch e reunion no a worde yama y awor ta yama otro reunion si. Porfin awor despues di un escalacion, Presidente di parlamento a yama e reunion. Pa AVP e enfoke awor ta riba revocacion di e medidanan.

AHSF ta sigui cu cursonan na miembronan di Team di Visibilidad

Amplia conocemento y motivacion propio pa duna miho siguridad na sector turistico

ORANJESTAD—Siña conoce uno mes, pa asina por ta habri pa conocemento externo, y tur cu e meta pa mehora funccionamento. Esaki ta e obhetivo di cursonan cu Aruba Hospitality and Security Foundation ta organisa pa miembronan di Visibility Team. Ayera a conclui e di dos curso cu a organisa pa miembronan di e Teamnan di Visibilidad, cu tin un trabou importante pa henter economia di Aruba.



Segun Darlene Birsby di AHSF, e cursonan no ta djis pa bini hunto pa un par di dia, sino pa haci uzo di e informacion cu a ricibi. "Despues di e prome curso, mi a tende comentarionan di superiornan, cu nan a mira diferencia den funccionamento cerca algun di e miembronan di teamnan." Birsby a bisa di ta consiente cu tabatin hende nobo den e curso e biaha aki, pero cu e comentario di e hefenan ta mustra si cu ta haci bon uzo di informacionnan cu ta duna durante cursonan.







E cursonan e biaha aki tabata bou encargo di Aruba Learning, cu a organisa un grupo di oradonan kendenan a ilustra e importancia di un conocemento amplio riba tereno di hospitalidad pa asina por duna un miho siguridad na turistanan. Entre otro tabatin representante di Direccion di Turismo, di cuerponan di siguridad hotelero, etc.

"E presentacionnnan no tabata pa pone mas stress riba boso," Birsby a bisa e participantenan. "Ta informacion pa boso por pone den practica. Nos sa cu e trabou di Visibility Team no ta facil, y ta p'esei mes, nos fundacion kier duna di nos parti, pa cada miembro por bai dilanti."

Segun Darlene Birsby na Bon Dia Aruba, e grupo di 50 hende cu a sigui e di dos curso mester keda motiva pa sigui expande y mas cu tur cos, keda motiva pa duna un bon servicio na e sector turistico. "E ta importante pa e miembronan di e Team di Visibilidad sa mas di turismo y siguridad. Diariamente tin desaroyo, y nos hendenan mester keda na altura. Nan no por sigui traha sin ta haya e hermentnan necesario, pa nan por functiona den nan trabou. Nos no kier ta un fundacion cu no ta duna hende trabou sin e hermentnan necesario."



Esaki ta implica cu AHSF lo sigui ofrece cursonan na e staff y personal di e teamnan di Visibilidad. E pasonan aki no ta implica cu AHSF ta cla pa expande e cantidad di miembronan di Team di Visibilidad. "Nos ta cla pa cuminsa cu e proyecto di camera, y nos mester evalua con esaki lo bai, pa mira si mester tuma mas hende of keda na e nivel actual, of kizas hasta baha e personal."

Na final, prome di a haci entrega di e certificadonan, Darlene Birsby a bisa e participantenan cu e papel no ta pa warda un caminda sin mas. "E certificado tin nos logo, e logo di Aruba Learning y e tin boso nomber. E ta un documento cu mester corda boso di locual boso a siña den e curso, y cu boso lo pon'e e conocemento den practica. E mester corda tur hende cu ta cada un mester haci esfuerzo pa bai dilanti."



Tur cos ta cla y Havana Beach Club lo tembla cu presentacion

Awe nochi di DJ mingo, DJ sama y DJ lito for di Miami den e evento "RITMO"!

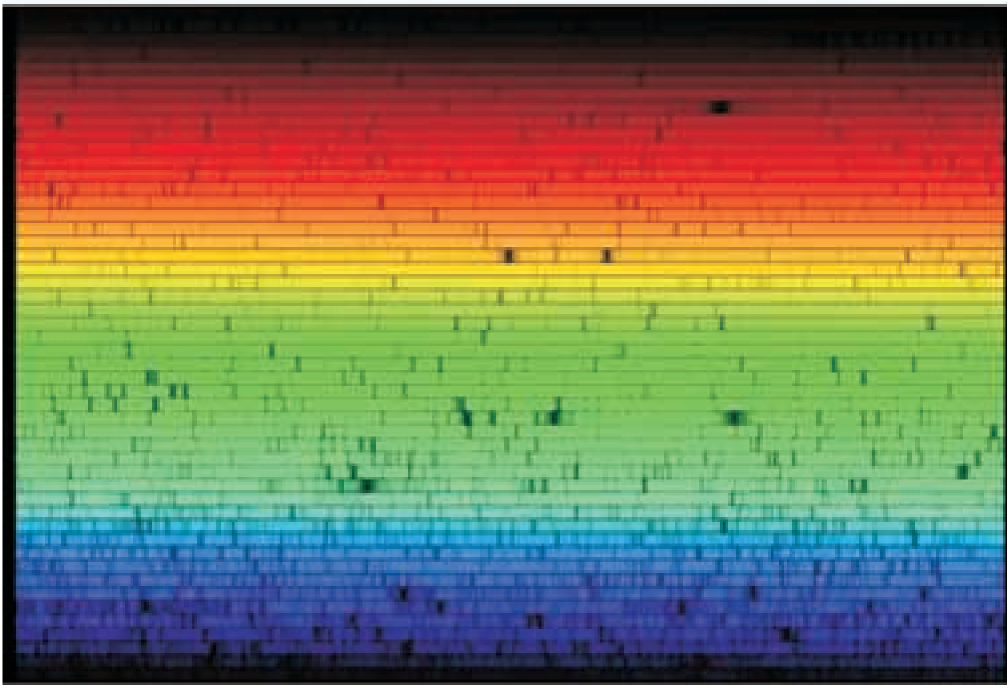
25 finalistanan di Sparkling Tour 2006

Green Synergy di Heineken lo tuma over di dia y anochi

Shadow Productions ta presenta WWW. CLIKONARUBA. COM

Diasabra awor na The Mill Resort lo presenta vestuario di Miss Universe Aruba 2006 diseña pa Ronchi De Cuba y confecciona na Atelier Trash !

KLIP KLAP ta trece dilanti e inspiracionan y tecnicanan di e vestuario di nos Miss Universe Aruba 2006 !



Diasabra awor na The Mill Resort nos flamante Miss Universe Aruba 2006 lo presenta su vestuario official cu e lo luci na Miss Universe 2006 na Los Angeles. Un vestuario espectacular diseña pa nos diseñador Arubano, Ronchi De Cuba.

KLIP KLAP a conversa cu Ronchi pa asina sa un poco mas di kiko tur por spera diasabra proximo !

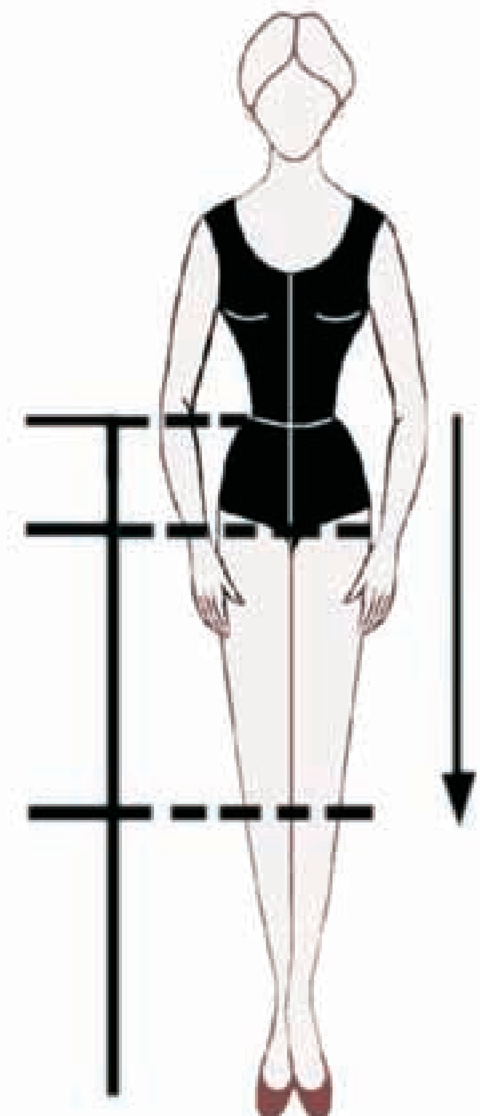
INSPIRACION DI COLORNAN...

A bin compronde cu e colornan di e vestuario di Melissa a wordo inspira pa e "Solar Spectrum". Ronchi a splica cu esaki ta e colornan visible di e solo cu ta wordo produci na momento cu e luz di solo pasa atra vez di un "prism". E illustracion adhunto ta un spectrum cu a wordo realisa pa "McMath-Pierce Solar Observatory" y ta mustra, primeramente, cu aunque cu e solo ta aparenta di ta geel toch e ta emiti luz di diferente colornan. E partinan scur den e spectrum illustra ta duna di conoce cu e diferente gasnan ta absorbe diferente colornan di luz. E spectrum aki a sa di fungi como base di inspiracion pa Ronchi na momento di seleciona e colornan cu Melissa lo luci durante su participacion na Miss Universe 2006.



DISEÑO & ESTILO.....

Na momento di diseña e diferente piezanan di moda cu ta forma e vestuario di Melissa nos diseñador Arubano Ronchi De Cuba a sinta cu nos Miss Universe Aruba 2006 y a realisa diferente ilustracionan di moda cu ta cuadra cu e ultimo tendencianan internacional. E estilonan mas fuerte manera e "Kimono Dress" (inspiracion Japones), "Greek" (inspiracion Griego), "The New Sexy" (e sensualidad moderno), y "Men's wear influence" (influencia di moda masculino den vestuario femenino) ta algun di e tendencianan cu a inspira e coleccion di Melissa Lacle. Mester remarca cu tur diseñonan di moda y telanan cu a ser usa a wordo aproba pa nos Miss Universe Aruba 2006 . "Melissa ta un persona cu un mentalidad firme. E sa bon kiko e kier y ta trece esaki dilanti den forma solido" ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce di e trabao cu e a realisa cu nos Miss Universe Aruba 2006 pa locual ta trata su vestuario pa e luci na e concurso di Miss Universo na Los Angeles.



MIDINAN & COSTURA....

Atelier Trash a sa di tuma tur midinan di Melissa Lacle prome cu e a biaha pa exterior pa su preparacion. A base di e midinan aki e vestuario completo a wordo crea. Costurera renombra Gilma Beltran di Atelier Trash a sa di realisa tur e midinan y asina a corta tur patronchi pa cada diseño pa Melissa. E cortenan ta sumamente limpi y bon defini pa asina duna e tela su merecido realse.

TELANAN & MATERIALNAN....

Caida di e tela ta hunga un rol importantisimo den e vestuario di nos Miss Universe Aruba 2006. Ta pa e motibo aki Ronchi a sa di seleciona telanan manera e.o. Charmeuse di seda, caanchie di seda borda cu beads, chiffon di seda, charmeuse kima ariba chiffon di seda, y caanchie frances cu obra di man. Telanan cu sigur ta synonimo na alta costura internacional.

ARUBA TA EN ESPERA...

Siguramente un y tur na Aruba ta en espera di e coleccion di moda di nos Miss Universe Aruba 2006. Hopi ta esnan cu ansiosamente ta warda diasabra anochi pa ta presente na The Mill Resort pa asina admira e piezanan di moda cu Melissa lo luci proximamente na Los Angeles durante e concurso di Miss Universe 2006.

Tur cos ta cla y Havana Beach Club lo tembla cu presentacion

Awe nochi di DJ mingo, DJ sama y DJ lito for di Miami den e evento "RITMO"!



ORANJESTAD - Trabou nan duro ta andando den e ultimo dianan aki pa por tin Havana Beach Club cla pa e magno evento awe nochi. Despues di e promocion den medionan di communicacion e dia a yega. Awe nochi Aruba lo experencia un evento unico cu atracionan internacional. Directamente for di Miami lo presenta awe nochi Dj Mingo, DJ Felix Sama y Dj Lito. For di e ticket outlets nos por compronde cu e caarchinan di pre benta a bende masha hopi mes y ta mustra cu e trend aki lo bira mas grandi awe. E entradanan ta obtenibel na Benetton, Havana Beach Bar y studionan di Cool FM. Na porta awe nochi lo cuminsa bende pa 10'or cual ta e orario cu e evento lo cuminsa tambe. E lo ta un anochi internacional cu genero di musica manera Reggaeton, Urban y Latin. Un mix completo presenta pa dj nan popular cu ta duna presentacion na lugarnan manera South Beach, Chicago y ful den Latino America. Di parti di Aruba lo tin e elenco completo di Cool Pro Dj's y awe nochi Aruba lo sera conoci cu e dos caranan nobo di Cool Pro Dj's. Pa e parti di animacion esaki lo ta encargo di e conocido Chris Strick cu ta forma parti di e grupo Da Ridlaz, DJ 101 y Dj Mark Benson cu a yega for di Miami ayera. Es decir lo tin un ambiente unico tamto den e parti general di Havana Beach Club y e parti VIP cu lo ta un area nobo y spectacular. Siman pasa diasabra e dj nan cu lo ta e atraccion principal awe nochi tawata bishita na studionan di Cool FM na Miami. Aki nan a wordo entrevista y nan e mescla en bibo pa e oyentenan di Aruba. E programa a wordo conduci pa Mark Benson y Heru. Den e imagenan nos por mira e dj nan den accion. Aruba sigur lo bay goza di un tremendo evento awe nochi den Havana Beach Club.

No ta tur ora ta hanja e oportunidad pa experiencia dj nan famoso riba nos isla. Majan mainta trempan e dj nan lo ta bulando pa Curacao na unda cu nan ta den un evento hopi grandi cu lo cuminsa for di atardi te oranan laat di anochi. Sintonisa Cool FM Aruba 98.9 cu durante di dia lo tin mas informacion riba e evento aki.



Presenta pa Dufry

Fragancianan unico pa haci bo Prom Night uno memorable

ORANJESTAD – Anticipando e temporada di Prom y Graduacion, Dufry Aruba a presenta dos fragancia perfecto pa e hende homber y hende muhe hoben.

Pa e hende hombernan hoben cu kier haci un impresion grandi riba e anochi tan imporante cu ta "Prom Night", tin e Very Irresistible Givenchy for Men, un fragancia hopi elegante, sensual y seductivo, pa e hende homber di edad hoben of cu ta sinti nan mes hoben.

Pa e hende muhenan tin e liña So…? E liña aki ta consisti di tres fragancia: So…? Kiss Me, So…? Desirable y So…? Classic. Cada un tin diferente nota cu ta varia di zoet y fruta pa floral sensual. E liña aki ta hopi trendy entre hende muhenan hoben, y ta obtenibel exclusivamente na Dufry Aruba. Y tin mas motibo ainda pa cumpra un perfume di So..? pasobra cu cada compra di e perfume aki bo ta participa den un rifa di un Ipod Shuffle!

Pa mas informacion tocante e fragancianan di Very Irresistible Givenchy y So…? Lesa nos edicion di Hende Muhe diaranson awo.





Green Synergy di Heineken lo tuma over di dia y anochi

ORANJESTAD – KLIP KLAP a combersa cu esnan encarga cu e tremendo mega evento cu lo tin otro fin di siman y tur cos ta mustra cu preparacionnan ta andando manera holoshi. Patrick Melchiors di Heineken a indica cu dialuna awor ta cuminsa e instalacion di zonido y luz den Don Elias Mansur Ballpark mientras cu e artistanan mes ta yegando diahuebs durante dia. Di e manera aki Heineken ta preparando pa e fin di siman di mas importante cu nan tin na Aruba, e fin di siman di Green Synergy Music Festival.

Tur cos ta cuminsa diahuebs atardi pa anochi ora cu lo tin un Beach Barbeque Dinner den style di Warm Up Get-





estilo di musica di e anochi.

KLIP KLAP y Heineken kier a recorda bo cu ainda tin chens pa probecha di e oferta special. Esei ta nifica cu cumprando bo pakete di entrada pa tur dos anochi, bo ta paga 30 Florin y bo ta haya no un, ni dos, pero tres Heineken cune. Si bo warda e mesun dia, esta 7 of 8 di juli pa cumpra e entrada, lo bo paga e ora ei 20 Florin pa cada anochi y bo ta haya 1 Heineken so. No ta cos di pensa dos biaha, bai buske awor! E entrada ta obtenibel na Consales Aruba na Eagle, na tur e tiendanan Digicel riba nos isla y tambe na The Sound Corner den Weststraat, net dilanti di Bon Dia Aruba.





2-Gether banda di lama cu presentacion di e banda musical NBO y algun jam session cu e musiconan cu lo presenta durante e fin di siman aki.

Diabierna y diasabra den dia, esnan cu ta bishitando nos isla djis pa atende e evento aki a adkiri un VIP Package cu ta inclui tour rond di Aruba durante dia y cena prome cu bai concierto. E prome anochi lo ta riba scenario Tsunami, Robert Jeand'Or y Su Solo Banda Show pa sera cu Tito Nieves.

Te hasta lo tin un trip riba Kukoo Kunuku riba diasabra anochi caminda lo bishita un par di luga tipioco Arubiano pa haya sa na unda tin e Heineken di mas friu y asina keinta motor pa yega concierto e anochi ei cu Le Groove, Claudius Phillips y OREO y por ultimo Carimi di Haiti.

Heineken ta treciendo e miho DJnan di Caribe pa sigui cu e Green Synergy despues cu e conciertonan a caba. Esaki ta nifica cu e miho DJnan di nan competencia lo ta tocando na Aruba riba dia 7 y 8 di juli den clubnan nocturno manera Café Bahia, Mambo Jambo y Havana Beach Club. E entrada na Havana lo ta 15 Florin pa persona y esei ta inclui un Heineken of un Amstel Bright bon friu. Na Bahia e prijs ta 10 Florin pa entrada so.

Tambe durante e anochinan di e concierto, entre un presentacion di artista y otro, lo tin sesionnan chikito di mixing dor di e 'masters of the turntables' aki cu lo sa di combina perfectamente cu e

Heineken Fest 2006

Tito Nieves lo presenta salsa, salsa y salsa!!!



ORANJESTAD – Tres decada di musica y e 'Pavarotti ' di salasa ta ma fuerte cu nunca! Humberto Nieves semper tabata sa cu e ta destina pa bira un cantante exitoso. Conoci rond mundo como Tito den su prome añanan como cantante y cu despues a desaroya den su apodo nobo 'Pavarotti de la Sala' a nace na Rio Piedras Puerto Rico y a wordo lanta na New York, unda el a nutri su mes cu e estilonan musical tropical, blues y tambe musica pop. 'Na 1975 mi a dicidi cu musica tabata mi vocacion', Tito tabata splica 'na e momento nan ey mi tabata yena cu soño y tabata mira potret di artistanan grandi y pensa kico mi mester a haci pa mi por yega serca di nan, manera Tito Puente, Johnny Pacheco y Celia'.

Cu e edad di 15 aña, Tito Nievesa reconoce su vocacion musical y a cuminsa su caminda pa conkista e mundo si salsa. Su disiplina constante a hiba e na forma parti di Orquesta Cimarron y despues di poco tempo el a bira nan cantante principal pa dos aña. Na final di añanan 70 el a cuminsa forma parti di e orkesta di Hector Lavoe. 'Hector a siña mi e paso nan cu mi mester tuma den e mundo di musica, el a tene mi man y dirigi mi y sostene mi semper' Tito a sigui conta. Despues di corto tempo, Tito tabata tin su prome experencia grabando den studio como cantante principal di Tairbori. Na cuminsamento di aña 80 el a cuminsa forma parti di Conjunto Clasico. 'Durante e tempo aki mi a crece masha hopi mes den e mundo musical y a comparti sage cu Celia Cruz y Titi Puente y mi a sinti cu mi soñonan a bira realidad.' 'Mi a nace na e momento corecto', Tito a afirma, 'Musica ta mi vocacion, y mi tabata afortuna pa biba den e era unda cu mi por a contribui banda di e streyanan gradi di salsa pa evoluciona e musica tropical'. Na 1988, Tito a dicidi sigui su carera como solista y a graba su prome produccion titula 'Classic', cu tabata inclui exitonan manera 'Sonambulo' cu a hiba Tito na ricibi un 'gold Record' como solista. E aña siguiente, el a lansa 'Yo quiero cantar' cu tabata inclui e cancion 'I'll Always Love You' cu cual el a ricibi 3 'Gold Record' mas.

Durante henter su carera, Tito a kibra tur barera di idioma cu su versatilidad y su carisma cu el a haci uso di dje pa 'corssover'. Su musica ta papia cu e curason y mente di hende tur caminda, sin importa e idioma cu nan ta papia.Tito tambe a yuda defini e musica cu New york a wordo defini pa e. Inclui entre e clasiconan cu Tito a presenta den su vos melodico ta exitonan manera 'Can You Stop The Rain', 'You Bring Me Joy' y 'De mi enamorate'. Maske cu tin un cancion cu di un manera masha lihe a bira e tema den aña 90 cu a seya Tito su luga den e cultura di pop pa semper esta 'I Like It Like That'. Despeus di esaki Tito a ricibi masha hopi reconocimento Tanto Grammy como otro awardnan internacional.

Na 2000, tito Nieves su cancion 'Un Amor Asi' a subi riba e lista Billboard y a wordo siui pa 'Como llego tu Amor' un dueto cu e legendario Ruben Blades. 'Durante di mi carera, mi a tuma masha hopi tempo pa presenta bon musica cu ta keda clasico' asina Titro a sigui bisa, 'Cada produccion ta un testimonio di e manera cu mi a crece den e mundo di musica tanto como cantante y como compositior. For di eynan su exito nan a sigui cu na 2004 'Fabricando Fantasias' cu ta e produccion cu el a dedica na e na su yiu homber cu a fayece.

Tur e tremendo exitonan aki Tito lo presenta durante di e Green Synergy Heineken Fest 2006 cu lo tuma luga dia 7 di Juli 2006 na Malboro Ballpark. Pa despues diasabra topa cu Carimi. Cumpra bo carchi na tur Digicel Store, Main Office di Heineken y Sound Corner den Weststraat, corda cu awo e ta 30 florin pa tur dos anochi y cu 3 heineken gratis.





'CaRiMi' lo pone Aruba move riba e dushi ritmo compa

Durante Heineken Fest 2006



ORANJESTAD – Despues cu e organisadonan a anuncia ken ta e artistanan internacional cu lo sacudi Aruba durante Heineken Fest 2006, e nomber di a banda 'CaRMi' a bira una mas mencion entre e pueblo di Aruba y e bishitante nan internacional cu lo tey pa e festival aki. E banda hoben aki ta conoci pa nan cancionnan pero mucho mas no ta asina conoci di nan, pesei mes ata aki un tiki mas informacion di a banda 'CaRiMi'.

Mas o menos 5 aña pasa, tres amigo cu tabata traha hunto den e arena musical, a dicidi casi simultaneamente cu nan lo kier sigui educa nan mes riba e treno di musica. Sabiendo cu e miho luga pa haci esaki tabata Estado Unidos nan a dicidi di laga nan pais natal, esta Haiti, tabata tanto sigur como insigur, asina mes Carlo Vieux, Richard Cavé y Michael Guirand a dicidi pa bai y establece nan mes na Estado Unidos. Semper cu pasion pa nan musica, e grupo chikito di amigo aki a reuni na New York pa asina haci e tempo ey un nan pasa tempo, awo nan carera.

Pronto nan a haña nan mes ta test en un camber completamente soundproof cu foam, microfon grandi completa cu mixing board. Pa nan sorpresa nan tur tres tabata tin gana di sigui e mes un tipo di musica y pesei mes nan a tuma e prome dos letternan di nan nomber, y asina CaRiMi a nace. Serando nan mes den studio purbando di crea un zonido nobo, uno cu tabata desconoci na nan pais natal Haiti na e momento ey, a guynan a haña nan mes ta pone letranan hopi profundo riba papel, papiando di problemanan social na nan pais natal. 'Ayiti Bang, Bang' a wordo lansa mita di 2001. Instantaneamente, CaRiMi a bira un nomber comun na Haiti y rond mundo. Nan ta conoci manera e prome hoben generacion digital di bandanan pa pone e musica cu a pone presion riba e situacion politico y e deterioracion di Haiti. Nan a haña masha hopi fanatico na Haiti y poco-poco nan nomber a cuminsa bira mas conoci rond di mundo. Fuera di esei nan ta guynan nechi cu sigura a causa un impresion grandi riba e muha muhenan hoben cu sigur a gusta nan estilo masha. Y asina na a crece bira mundialmente

Ricibiendo premionan internacionalmente manera album di aña, paso nan a subi te na e top den Billboard na Haiti, Guadeloupe, Paris, Frans Guyana, Canada y otro paisnan den Europa. Yena cu orguyo Haitiano, e crew fenomenal aki un punto na unda nan por promociona e cultura di nan pais cu nan musica, y for di e momento cu nan a cuminsa nan a logra varios cos importante caba. Nan tabata e prome grupo Haitiano cu a toca den e Olimpiada na Francia y e unico banda cu a wordo invita pa di dos biaha e Antilliaanse Feesten nan Belgica, y e honornan di CaRiMi no ta caba eynan. E listanan di presentacionnan historico lo por yena un pagina completo, tocando den Giants Stadium na New Jersey banda di Beenie Man y na e Dominica World Fest, CaRiMi a haci pasonan significadamente grandi pa asina haci e atencion pa nan musica nativo di nan pais Haiti cu pa nan a e herencia mas grandi cu nan a ricibi esta musica compa.

Y awo nan ta preparando pa dia 8 di juli riba stage na Aruba durante di durante di Heineken fest Aruba. Hunto cu e nan riba stage di Aruba lo presenta Claudius y OREO y Le Groove pa caba di sera e ambiente Caribense. Corda bon cu e package ta na benta pa 30 florin den pre benta, cu e package aki bo ta wak tur dos anochi y ta inclui 3 Heineken gratis. Asina ta no keda afo!

BON DIA Aruba

Danny Koolman ta sende ambiente den Eyes







DAKOTA – Den fin di siman cu a pasa un biaha mas hopi ta esnan cu a opta pa sali for di stad y busca e caminda di Eyes Night Club den Dakota Shopping Paradise. Tur fin di siman e club nocturno aki tin anochinan masha agradabel prepara pa su clientenan. Na momento cu KLIP KLAP a bishita Eyes, fuera di wak hopi hende simpelmente pasando hopi bon, a ripara cu tras di e animacion musical tabata e conocido cantante Danny Koolman y su banda. Esaki ta algun imagen cu nos fotografo a capta e anochi aki. Nos ta topa e fin di siman aki den Eyes?









DIADUMINGO AWOR PA 9'OR Y MEI DI ANOCHI NA TELE ARUBA CANAL 13 LO RIPITI E FINALE DI ARUBA MODEL SEARCH '06







Durante e transcurso di e ultimo simanan Aruba henter a sa di pidi pa repeticion di e finale di Aruba Model Search 2006. Hopi ta esnan cu kier waak e tremendo show aki un biaha mas na television. Tele Aruba a dicidi di ripiti e transmission final di AMS2006 diadumingo awor pa 9'or y mei di anochi. Esaki debi na e tantisimo yamadanan cu hendenan a hasi pa asina admira un biaha mas e fenomenal show aki ! Definitivamente Aruba henter a biba cu e tremendo evento aki y un biaha mas a demonstra tremendo interes den admira un repeticion di e "live telecast" di e finale di AMS2006 atra vez di señalnan di Tele Aruba Canal 13.

Esaki ta significa cu Pueblo di Aruba henter lo ta sinta dilanti television diadumingo awor pa asina admira e fenomenal espectaculo caminda cu e 21 modelonan masculino y 21 modelonan femenino a sa di presenta den moda unico di Kenneth Cole, Benetton, y Trash By Ronchi. E tremendo presentacionan di The Popcorn Dancers, Monique Pulido & Fusion, y Shades of Grey como tambe musica di DJ Theo lo por wordo aprecia diadumingo awor un biaha mas na Tele Aruba Canal 13.

Naturalmente por aprecia e impactantisimo escenario di AMS2006 presenta pa Gareth Tromp, Elizette Wernet, Jairo Lacle, Renny Lacle, y Elton Paskel cu e tremendo effectonan di luz di High Performance.

Dia 11 di Juni ultimo un Aruba Entertainment Center repleto di hende a presencia e tremendo finale di AMS2006 y Aruba henter a sera conoci cu e Top Model Femenino y Top Model Masculino di nos isla.



Fuera di esaki e publico presente por a sera conoci tambe cu e top 5 modelo femenino y top 5 modelo masculino di AMS06.



Tur esaki lo ripiti un biaha mas na Tele Aruba Canal 13 diadumingo awor pa 9'or y mei di anochi !

Un y tur ta keda inivta pa syntoniza Tele Aruba Canal 13 diadumingo awor pa 9'or y mei di anochi pa asina mira un biaha mas e fabuloso show final di Aruba Model Search 2006.

AMS2006 FINALE DIADUMINGO 9'OR Y MEI NA TELE ARUBA !

Audicionnan di Sparkling Tour 2006 un exito total!





BAlASHI - Studio 2 di Telearuba tabata testigo di un weekend yena cu alegria y tension, pero principalmente cu talento impresionante, pasobra cu e hobennan cu a inscribi pa participa na Sparkling Tour 2006 a bai haci audicion pa e magno evento hubenil. E cuerpo di hurado a disfruta di dos mainta yena cu talentonan skondi unda hobennan a duna e mihor cu nan tin pa logra clasifica den e 25 finalistanan.
E huradonan tabata; Sra. Maybelin Arends-Croes, Sra. Mirugia de Cuba, Sr. Chucho Hoek, Sr. Eldjean Semeleer y Sr. Chayo Tromp. Tur e miembronan di hurado ta personanan bon conosi den e area musical aki na Aruba. Mirando e cambionan di regla cu a keda introduci e aña aki, a dicidi di añadi 2 hurado nobo. Tanto Edjean y Mirugia a sinti nan mes honra di por forma parti di e elenco cu lo mester scohe Aruba su Next Youth Star.
Hunto cu Telearuba e huradonan a presencia presentacionnan yena cu sorpresa unda e hobennan a mustra nan seriedad pa cu e evento aki. Solista-, grupo- y bandanan a presenta bon prepara, bunita bisti y algun banda a asta presenta uniforma. Loke cu a resalta e aña aki ta e cantidad di participante cu a scohe pa haci nan audicion cu canticanan di e genero di rap, esaki contrario na e audicion di aña pasa unda cu rock tabata e genero cu mas a domina bou di e hobennan participante. Varios di e hobennan a presenta cu nan mayornan y/of amigonan pa apoyo y sosten, aunke cu nan no tabatin mag di drenta studio. Asina e fanaticonan a crea un ambiente agradabel pafor di studio 2, cu a yuda hopi pa trankilisa e nervionan di esnan cu tabata warda pa nan turno.
E huradonan a comenta na final di e 2 dianan cu e trabou tabata hopi dificil pa selecciona e 25 finalistanan di 'Sparkling Tour 2006' ya cu e competencia tabata hopi fuerte entre e hobennan cu a haci audicion. E 25 finalistanan lo wordo anuncia e siman aki mes, pa asina e preparacionnan cuminsa pa e tres gran anochinan di 'Sparkling Tour 2006', cualnan lo ta riba e dianan 16 y 30 di juli, y e gran anochi final dia 13 di augustus 2006.
Telearuba por wak atras na un weekend exsitoso y ta cla pa start sali cu e preparacionanan pa e anochinan final di 'Sparkling Tour 2006'.
Durante e siman aki mes nos lo presenta kende ta e 25 participantenan cu lo briya riba scenario di Sparkling Tour 2006.

Telearuba N.V. ta anuncia e

25 finalistanan di Sparkling Tour 2006







BALASHI - Ayera a bira conosi e resultado oficial di e participantenan di Sparkling Tour 2006. E puntuahe a demostra cu e participantenan cu a haci audicion tabata bon prepara, mirando cu no tabatin hopi diferencia den e puntuacion di e finalistanan. Resaltante di e resultado di e audicion ta cu e aña aki no tin un cantidad impresionante di banda cu a clasifica, solamente uno a logra cai den e 25nan.
Aruba sera conosi cu e 25 finalistanan di Sparkling Tour 2006:

Jean Ricardo, Rousseau y Ivan Normil
Bernadith Corpuz
Luigi Cortes
Sheryl Matos
Deborah Alvarez
Vinyl
Griselidys Rodgers Acosta
Jaderick Croes
Stephanie Albertus
Youth Boyz
Raisa Rudge
Maria Ras
Kimberly Dijkhoff
Gerar Khouri
Vincent Tonk
Noamie Ciril
Justy Lopez
Darien Quandus
Gabriela Krozendijk
Lionel Dorothal
Emeline Tromp
Juni Odor/Trigger the Soldier
Gerson Isaza
Rachel Murray
Solankia Dormoy

Sparkling Tour 2006 ta priminti di bira un espectaculo musical unda cu e nos hobennan lo ta e streyanan cu lo briya riba e 3 anochinan di Sparkling Tour 2006 cu lo ta 16 y 30 di juli y e gran final cu lo ta 13 di augustus 2006.
Den e dianan nos dilanti esnan cu a clasifica lo haci nan photoshooting oficial y asina cu esakinan ta cla, nos lo publica esakinan pa Aruba completo por mira ken nan ta.

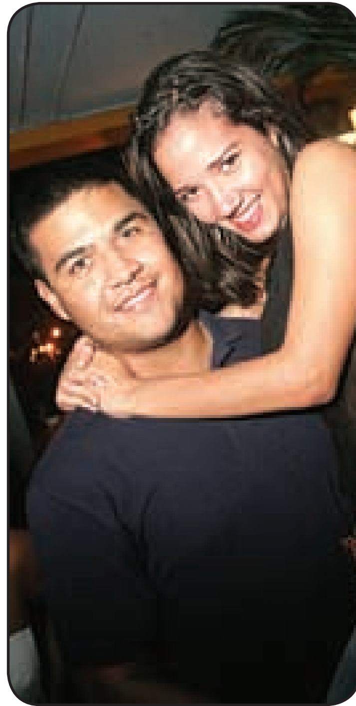
Bahia tabata e luga di ambiente diasabra anochi







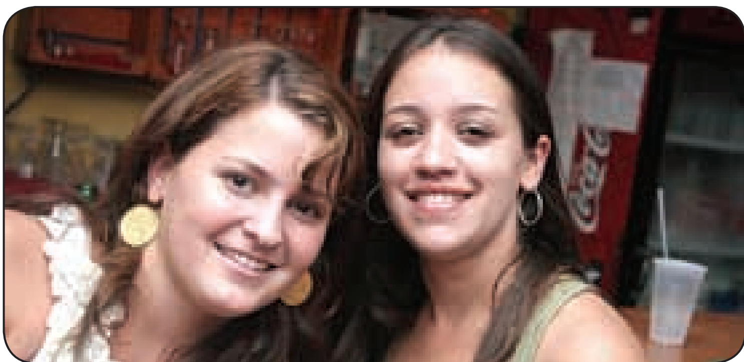




ORANJESTAD –Manera semper durante fin di siman e nightlive ta Aruba semper ta yena cu ambiente tur caminda rond. Diasabra ultimo Bahia tabata e luga di ambiente diasabra anochi! Hendenan a baila y gosa henter anochi den e Bahia cu e tremendo musica di su in-house DJnan cu sidur semper ta pone ambiente! Gosa di e potretnan di ambiente!

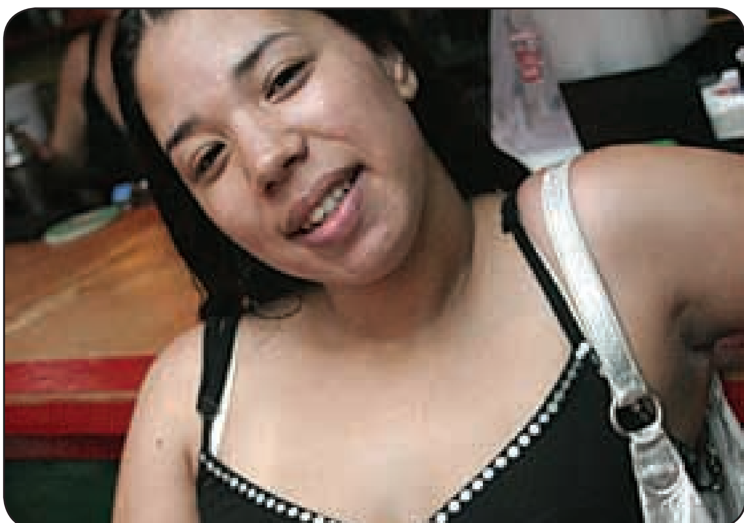














Shadow Productions ta presenta www.clickonaruba.com

Despues di basta tempo di a nota cu e uso di internet na Aruba a bira sumamente popular, Shadow Productions a dicidi di trece nan propio website, cu a haña e nomber di www.clickonaruba.com

E idea tras di e website aki ta cu e ta duna mas informacion posibel. Pues no manera mayoria website actualmente ta duna solamente informacion di entretenimento y potretnan di e nightlive di Aruba. Clickonauba ta ofrece mucho mas cu esei. E ta un website completo cu ta contene informacion cu ta varia for di noticia local te na noticia pa mucha. Claro cu e potretnan di e nightlive di Aruba no por keda afo, pesei mes tin e click gallery cu semper ta yen cu potretnan di diferente caminda y di mayoria actividad cu tin rond.

Banda di esei tin e seccion di salud, cu ta duna tanto informacion di salud na Aruba como desaroyonan inrenacional. Tambe tin e parti nan unda nos ta tene contacto cu e hobennan cu ta haci algo extraordinario, sea ta den deporte, scol, of bida diario. Ocasionnan special tambe pronto lo ta riba www.clickonaruba.com manera bruid, cumpleaño y mucho mas.

Pa haci e ainda mas special bo por scucha web-radio. Si, musica vraia y si cu tin hende ta papia dor di nan cu lo por compaña bo na momento cu bo ta trahando na bo computer.

E ta un website nobo berdad pero cu tur loke cu bo ta bsca den informacion local y internacional. Keda pendiente di www.clickonaruba.com paso tur dia e ta wordo poni up to date pa asina trece informacion cu abo kier haña!

Pesei mes check it out www.clickonaruba.com .....always clicking!!!!!!



Bo Estudio ... Bo Futuro na Magic FM

ORANJESTAD - Nos hobennan ya ta preparando pa dia 2 di Augustus nan subi avion y continua cu nan estudio pa Hulanda , otronan ta sigui na Merca, Costa Rica, Canada y otro regionan serca… pero un cos ta sigur … hopi informacion nan tin mester sigur.

Pesey e programa " Bo Estudio.. Bo Futuro" ta un biaha mas den aire pa di 3 aña consecutivo.

"Bo Estudio… Bo Futuro" lo ta un programa special cu lo mester sirbi como e guia pa e beursalennan y lo ser transmitti tur diamars y diahuebs di 7or pa 8or y presenta pa George Winterdaal & Genevieve Garcia

E programa lo inicia diamars 4 di July y lo ta un serie di 8 programa.

"Bo Estudio… Bo Futuro" ta un programa unda nos ta bai combersa cu studiantenan cu ta preparando pa bai den exterior, otronan cu ya caba a logra, Mayornan cu tin yui den exterior, esnan encarga cu opvang, esnan di Directie Onderwijs y mucho mas informacion cu ta di hopi importancia tanto pa e hoben cu e reto grandi su dilanti y tambe e mayornan cu mester apoya nan yuinan den e decicion imporante aki.

Bo tambe ta keda invita pa asina sintonisa e programa special aki… "Bo Estudio… Bo Futuro" cu e aña aki atrobe lo ta carga cu hopi informacion valioso pa tur nos studiantenan ….

Tur studiante cu kier skucha cierto comentario of informacion por manda nan sugerencia na george@magic965.com of noticia_pam@yahoo.com





TRASH BY RONCHI TA PRESENTA

E tendencia di moda masculino pa zomer 2006...polo shirts & t-shirts !



Mirando cu ya caba e temporada di vakantie y gozo ta na porta mester tene den mente kiko tur ta e ultimo estilonan di moda pa zomer 2006. Pa locual ta trata moda pa e ser masculino mester remarca cu colornan fuerte y suave ta sumamente na moda. Roos, Blau, Berde, Geel, y Oranje ta entre e colornan mas dominante pa cu e temporada actual. E piezanan di moda cu tin mas presencia den coleccionan internacional ta e polo shirt y e t-shirt. Esakinan ta presente den diferente estilonan di corte manera e.o. "Carnaby Fit" cu ta un corte mas hancho y ta duna mas espacio, "Mod Fit" cu ta un corte mas na curpa y ta defini e aspecto fysico masculino, y "Classic Fit" cu ta e corte classico cu ta net entre estilonan hancho y estilonan mas na curpa. Pa locual ta trata jeans esaki ta sumamente "in" actualmente. Jeans den tur tono di blau y cu diferente tratadonan quimico ta entre e top piezanan di moda pa zomer 2006. Naturalmente e Track Jacket ainda ta un di e piezanan mas "HOT" di moda internacional. Esaki definitivamente ta e "fashion item" cu tur ser masculino cu ta al dia cu tendencianan di moda mester tin den su vestuario pa zomer 2006. E influencia "western" tambe tin su presencia ariba pasarelanan internacional pero logicamente e "mod look" ainda ta na prome lugar segun tendencianan di moda internacional. Pa locual ta trata estampado masculino ya caba por aprecia e presencia fuerte di diferente "stripes" cu ta forma parti importante di moda actual !













Actualmente Trash By Ronchi a caba di ricibi coleccion nobo pa hende homber. Un surtido inmenso di polo shirts, t-shirts, jeans, y camisanan awor ta obtenible na Trash By Ronchi cu tur e ultimo tendencianan di moda internacional.







Chaz Models a biaha pa Sto. Domingo pa participa den certamennan internacional

ORANJESTAD – Diamars ultimo miembronan di Chaz Models & Talent School a biaha pa Republica Dominicana unda cu nan lo ta participando den certamennan internacional.

E aña aki ta cumpli 5 aña cu e modelonan di Chaz Models a biaha pa exterior pa participa den esaki.

Den certamen di "Mini & Miss Teen Model Internacional Aruba lo wordo representa pa:

- Baby Model Aruba, Alisha Croeze di 5 aña di edad.
- Mini Model Aruba, Jasmin Henry di 10 aña di edad.
- Pre-Teen Model Aruba, Dayreen Maduro di 12 aña di edad.
- Teen Model Aruba, Raisa Montilla di 16 aña di edad.

Den Certamen di "Little Beautiful Face of the World", Aruba lo wordo representa pa Aryenne de Kort di 8 aña di edad.

Tambe, e grupo aki tabata acompaña pa e Grupo di Baile "Chaz Dancers" cu tambe lo bai hiba presentacion di Aruba su Folklore. Tambe e cantante Lynette do Nacimento lo bai haci 2 presentacion na televicion, canal 25 di Rep. Dominicana cu su cancion "Den Dje".

Aruba por ta sigur cu un biaha mas Aruba lo wordo hopi bon representa. Chaz Models ta desea tur su modelonan y Grupo di Baile hopi exito!!











Carlos & Charlies cu ambiente grandi durante fin di siman









ORANJESTAD – Carlos & Charlies ta conoci pa su tremendo ambiente y diasabra ultimo no tabata ningun excepcion. Ambiente tabata gandi un biaha mas unda tanto turista como local por a gosa di e dushi ambiente te oranan laat den anochi. Wak con tur hende a gosa di e tremendo ambiente cu Carlos & Charlies a ofrece diasabra anochi!



















Artistanan local, regional y internacional den

Concierto cu cancionnan romantico y immortal





ORANJESTAD – Siman pasa scenario principal di Cas di Cultura a ricibi artistanan cu a bini hunto pa ofrece na publico un concierto di tono romantico. E anochi aki a conta cu e presentacionnan di Tomas Gonzalez y Pepe Gonzalez, Shurby Mariah y Melania van der Veen hunto cu e guitaristanan Juan Tromp, Giovanni Ras y Francis Cheung.

E prome parti di e concierto a presenta musica di Argentina interpreta Tomas y Pepe Gonzalez mientras cu e di dos parti a consisti di cancionnan inolvidabel di e CD 'Pa Bo Alma y Curason' di Notas di Amor interpreta pa Shurby Mariah y Melania van der Veen.

E anochi aki a bira un realidad danki na e patrocinio di Aruba Bank, DeWit & VanDorp Stores, Manchebo Beach Resort, Setar, Toyota, Sra. Martha Lichtenstein, RBTT Bank y Superior Tobacco Co. sin laga afo e aporte di Fantastic Gardens y Texas Furniture Store.





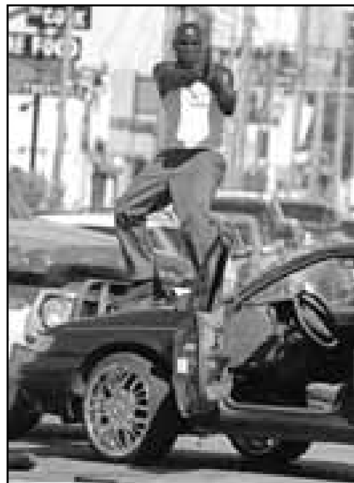


Top 10 Pelicula

1. Click - $40.011 Miyon
2. Cars - $156.664 Miyon
3. Nacho Libre - $53.221 Miyon
4. The Fast and the Furious: Tokyo Drift - $43.144 Miyon
5. Waist Deep - $9.404 Miyon
6. The Lake House - $29.774 Miyon
7. The Break-Up - $104.235 Miyon
8. Garfield: A Tail of Two Kitties - $16.483 Miyon
9. X-Men: The Last Stand - $224.506 Miyon
10. The Da Vinci Code - $205.589 Miyon



Click



Waist Deep

Top 10 Ringtone

1. Super Mario Bros. Theme – Koji Kondo
2. Ms. New Booty – Bubba Sparxxx Feat. Ying Yang Twins & Mr. Collipark
3. Ridin' Rims – Dem Franchize Boyz
4. Mission Impossible – Lalo Schifrin
5. What Hurts the Most – Rascall Flatts
6. Gasolina – Daddy Yankee
7. My Humps – The Black Eyed Peas
8. The Pink Panther Theme – Henry Mancini
9. Laffy Taffy – D4L
10. Best Friend – 50 Cent & Olivia



D4L

Top 10 single

1. Promiscuous – Nelly Furtado Feat. Timbaland
2. Hips Don't Lie – Shakira Feat. Wyclef Jean
3. Do I Make You Proud – Taylor Hicks
4. It's Goin' Down – Yung Joc
5. Crazy – Gnarls Barkley
6. Me & U – Cassie
7. Ridin' - Chamillionaire Feat. Krayzie Bone
8. Unfaithful – Rihanna
9. Ain't No Other Man – Christina Aguilera
10. Life is a Highway – Rascal Flatts



Gnarls Barkley



Top 10 Single Latino

1. Hips Don't Lie – Shakira Feat. Wyclef Jean
2. Angelito – Don Omar
3. Down – Rakim & Ken-Y
4. Caile – Tito El Bambino
5. Machucando – Daddy Yankee
6. Aliado del Tiempo – Mariano Barba
7. Mas Alla Del Sol – Joan Sebastian
8. Volverte A Amar – Alejandra Guzman
9. Nuestro Amor Se Ha Vuelto Ayer – Victor Manuelle Feat. Yuridia
10. Como Duele (Barrera de Amor) - Noelia



Noelia

Na Choose-a-Name

Tremendo Happy Hour cu animacion di Claudius Phillips y OREO

ORANJESTAD- E Happy Hour di Choose-a-name tabata cayente cayente diabierna ultimo, ya cu e banda OREO tabatey pa buta drama. Mientras cu nan a disfruta di e open bar di dos ora, esnan na Choose-a-name tabata claba tur momento riba e pista di baile pa asina baila riba e ritmonan dushi di Claudius Phillips y OREO.

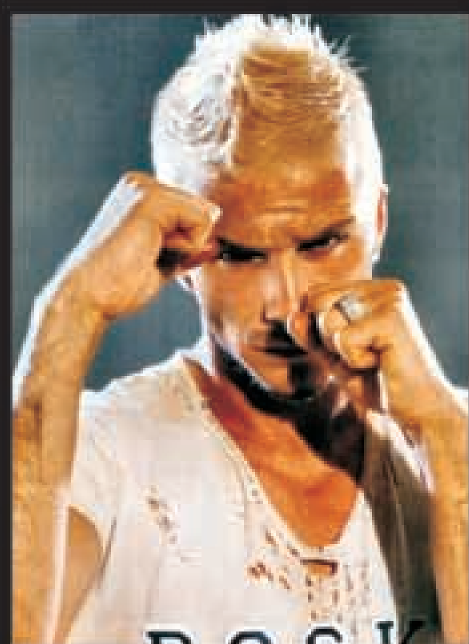












ESTREYANAN DI MUNDIAL TA DEMONSTRA CU MODELAHE TA PA HOMBER TAMBE !

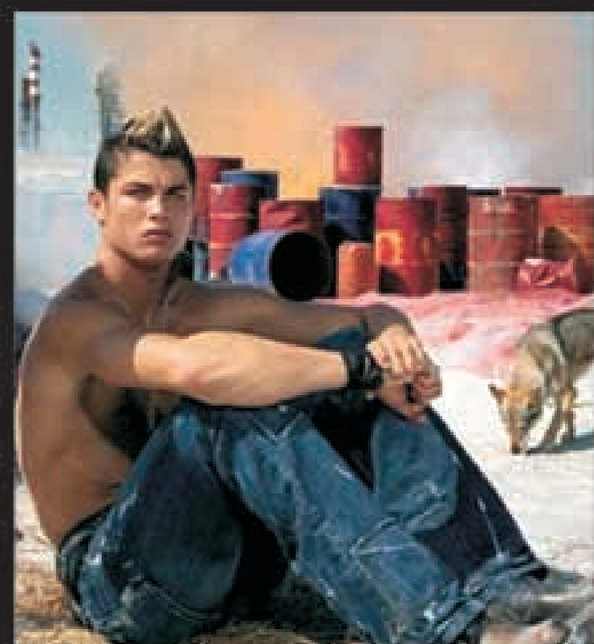
DAVID BECKHAM & CRISTIANO RONALDO A SA DI POSE VARIOS BIAHA PA COMPANIANAN DI MODA.

Definitivamente e celebridadnan di MUNDIAL a demonstra cu modelahe siguramente ta pa hende homber tambe ! Cristiano Ronaldo a sa di fungi como modelo pa un gran cantidad di empresanan di moda na nivel mundial. Fuera di esaki e a sa di pose pa algun di e mihor fotografonan di moda di mundo. David Beckham tambe ta disfruta inmensamente di e tantisimo trabaonan di moda y photo shoots cu e a sa di ricibi despues di a bira un estreya di deporte mundial. Esaki sigur ta un muestra pa prueba tur esnan cu ta kere cu modelahe ta solamente pa e ser femenino FOUT ! Algun di e idolonan masculino mas conoci na mundo a sa di pose como modelo pa un label of compania di moda. Den e caso aki a dicidi di trece dilanti dos di e hombernan mas respeta y admira den football mundial y ambos cu un lista largo di trabaonan di moda tras di nan nomber.











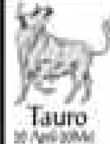








Aries Maart 21 - April 19
Wak pa abo ta esun cu ta duna e prome indicacion cu bo lo kier sera contato cu e persona nobo aki. Mustranan cu bo tin loke mester pa ta un bin amigo.



Taurus April 20 - Mei 20
Un hende cu abo ta admira lo mustra bo un caminda mucho mas miho ainda pa bop or sigui pa dilanti. Sigui e insctruccionnan duna.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Tin un hende ta mirando abo como nan ehempel pa sigui haci bon pa otro, haci uso di bo bon curason como ehempel.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Algun obstaculo lo por presenta nan mes den bo caminda awe, pero en general lo bo tin un dia bastante trabkil.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Perspectivanan inusual lo por molestia bo awe, pero na final lo bo realisa cu e perspectivanan aki mes lo por yuda bo cu algo.



Virgo Augustus 23 - September 22
Comportacion den extreme lo ta un perdemento di tempo durante e dia di awe. Purba di mantene un cu estilo di bida mas trankil.



Libra September 23 - October 22
Awe bo tin masha hopi claridad, asina ta sinti bo confia den e desicionnan cu bo tuma durante di dia di awe.



Scorpio October 23 - November 21
Pensando awe rba cosnan cu ta den pasado y recuerdo di momento nan agradabel lo destrai bo di ehersicio. Biba e momento.



Sagittarius November 22 - December 21
E accion nan di un hende durante di dia awe lo yuda bo tuma desicionnan riba bo mes un bida cu mester wordo haci mas pronto possible.



Capricorn December 22 - Januari19
Awe no ta e dia pa bo haci un acion lihe. Contempla e medio ambiente rond di bo y sinti bo trankil paso nada no tin mester.



Aquarius Januari 20 - Februari 18
Victoria ta di bo, maske cu abo mes no ta wak e ainda. Pa bo mes por realisa esaki y wak e bo metser trankilisa bo mes y baha bo speed rond.



Pisces Februari 19 – Maart 20
Bo cantidad grandi energia a cuminsa caba, asina ta pura lihe pa bo caba cu loke bo tin di haci pa tur cos keda cla.

Hesus a saca su man,mishi cune y bisa: 'Mi kier, sea cura'

(Mateo 8, 3)

Un leproso, e tempo aya hende margina pa e sociedad cu e ta biba aden, ta acerca Hesus den su necesidad; 'Señor, Bo por cura mi, si Bo kier' Riba su palabranan Hesus ta saca su man, mishi cune y bisa: 'Mi kier, sea cura'

Santa Scritura ta yen di ehempel di hende den nesecidad cu a acerca Hesus den nan sufrimento y a ricibi e gracia cu nan a pidi E. Nos por conta semper riba Señor su amor y misericordia pa nos. Hesus mes a declara cu El a bini pa enfermonan, pa pecadonan, pa esnan den nesecidad pa nan keda sana na alma y curpa di loke nan ta sufri di dje. (Lesa Mateo 9, 13) Den cualkier nesecidad corporal of spiritual nos por acerca Hesus cu fe y confiansa. Y sa cu E ta cla pa yuda nos! San Mateo y San Juan ta recorda nos loke Hesus mes a bisa: 'Pidi y boso lo ricibi, bati y porta lo habri pa boso' (Mateo 7, 7) 'Tata lo duna boso kico boso pidi E den mi Nomber' (Juan 16, 23)
Hesus tey y ta warda cada un di nos. E ta cla pa yuda nos!

Oracion: Nos Hesus, awe nos ta yega serca Bo pa pidi Bo pa nos prohimo cu ta sufri bou di peso di malesa, traicion, dificultad di bida. Nos ta pidi Bo Hesus pa toca nan den profundo di nan ser, pa nan por keda libera di e situacion cu nan ta den. Bendiciona nan Señor pa nan por glorifica Tata den bo Nomber.
Amen

Humberto y Soraya
Aruba

Dokter na warda
ORANJESTAD
SAN NICOLAS

Botica na warda
San Nicolas: Botica Sero Preto
Oranjestad: Botica Oduber N.V.

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP
23 Carnival Destiny
30 Carnival Desriny

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation
Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



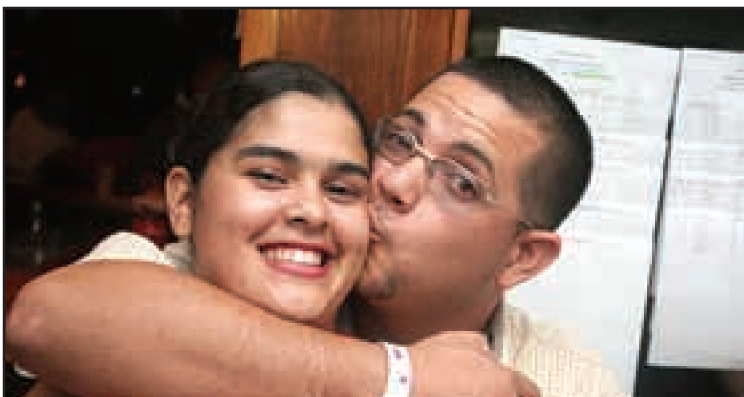
Search ta sigui buta ambiente na Eagle Bowling

ORANJESTAD – Diabierna ultimo un biaha mas e ambiente tabata na Eagle Bowling Palace, unda cu esnan buscando trip a disfruta di e Happy Hour y tremendo musica en bibo di e banda Search.

Mira ken tur tabata na Eagle Bowling Palace den fin di siman ultimo.



















Miroslav Klose di Alemania:
"Alemania tin cu hunga pa gana ya cu no por nada otro"
Lesa pagina 2

1st CMB National Youth Ranking Tennis
Lesa pagina 10

Tur cos ta cla pa e "War of The Caribbean Islands Muay Thai Showdown"
Lesa pagina 6

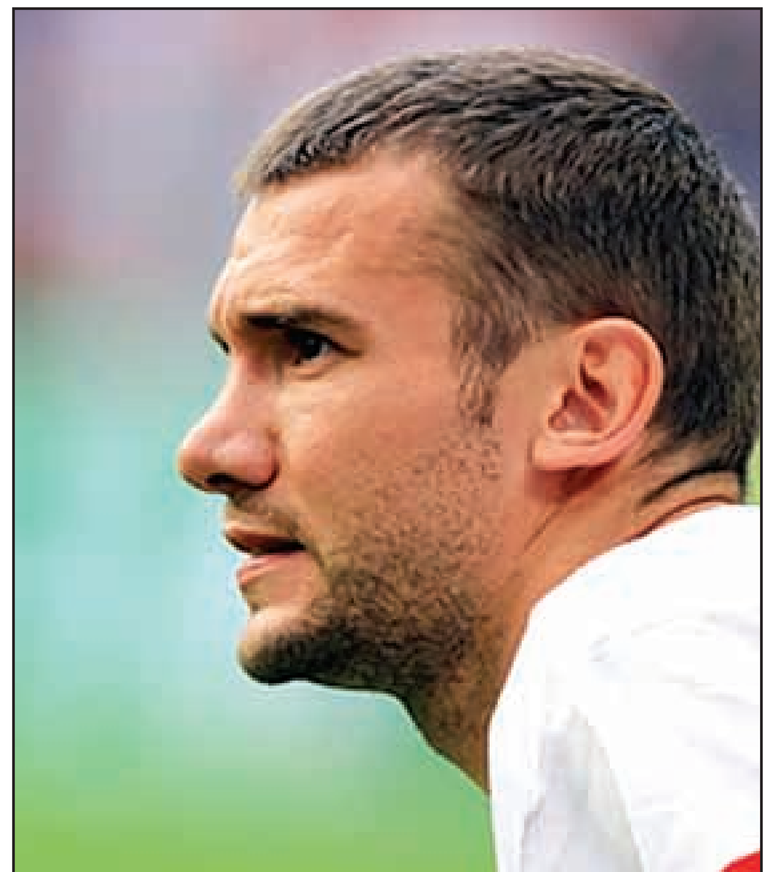
Pasa busca bo yabero di Caminata 4 dia Aruba Bank na IDEFRE
Lesa pagina 7

Alemania – Argentina y Italia y Ucraina ta hunga awe









Miroslav Klose di Alemania:

”Alemania tin cu hunga pa gana ya cu no por nada otro”



BERLIN- E maximo anotador di e seleccion di Alemania, esta Miroslav Klose, ta mustra cu e wega contra di Argentina lo ta un wega sumamente dificil, pero cu henter e ekipo Aleman, ta consciente cu e tin cu gana.

“Prome cu e torneo a cuminza, nos a realiza e responsabilidad grandi cu nos tin como ekipo anfitrion. Nos tin henter e pais confiando riba nos, sperando pa nos gana y ora cu bo kier gana, bon tin cu gana e mihornan.

Compara cu 2002, e seleccion aki ta totalmente diferente, totalmente sigur di su mes y mi ta kere cu pa loke ta futbol, Alemania a hunga e futbol mas atractivo cu tin te cu awor.

Argentina ta un rival fuerte, un rival di renombre pero no mester lubida cu Alemania tambe ta un ekipo di renombre, cu nos historia futbolistico y c’un responsabilidad ainda mas grandi cu nan.

Nos tin henter un pais confiando riba nos y nos ta bai cumpli,” Klose a mustra.



Alemania completo den union pa wega contra di Argentina awe














Juan Riquelme di Argentina:

"Argentina lo impone su estilo di wega y ta Alemania tin cu adapata"







BERLIN- E seleccion di Argentina ta trankil, e no tin presion pa e wega contra di Alemania awe, pero e hungadornan ta consciente cu ta trata di un wega dificil y ningun momento di un wega imposibel.

"Nos ta bon na altura di e impacto di e wega aki, den cierto modo un final adelanta pero Argentina ta prepara. Nos tin un wega dificil nos dilanti, pero e wega aki no ta un wega imposibel, y sigur nos tin mas bentaha cu nan," e medio campista di e seleccion di argentina, Juan Riquelme a declara ayera.

E hungador a sigui mustra cu Alemania ta hungando un futbol interesante, un futbol cu no ta habitual pa un seleccion aleman, pero cu ta facil na adapta na dje.

"Argentina ta subi tereno mayan hungando un futbol tradicionalista, un sistema cu pa añanan largo ta parti di nos cultura futbolistico.

Alemania ta subi tereno pa hunga un wega cu apenas nan tin algun siman practicando y cu tabata efectivo den e mundial aki.

Pero ta pa prome biaha cu nan ta bai aplica e sistema aki bou di un presion asina grandi y nos sigur ta consciente di loke nos tin cu haci," Riquelme a sigui mustra.

E medio campista tambe a insisti cu e seleccion argentino a fiha un meta for di algun tempo caba pa e mundial aki, y ta loke nan tin cu sigui ehecuta. Mescos cu alemania lo bai presiona, Argentina tmabe lo bai na presiona for di un principio.

"Ora cu bo analisa e dos ekiponan, bo tin cu bisa cu ambos ekipo a produci mes tanto gol den cinco partido, pero en parti Argentina ta conta c'un defense solido mientras cu Alemania su defensa ta hopi pero hopi zwak mes," e medio campista sigui mustra.

COPA MUNDIAL 2006
BON DIA Aruba



Miles di fanatico di Hulanda lo bolter awe di color pa sigui den mundial













Tur cos ta cla pa e "War of The Caribbean Islands Muay Thai Showdown"





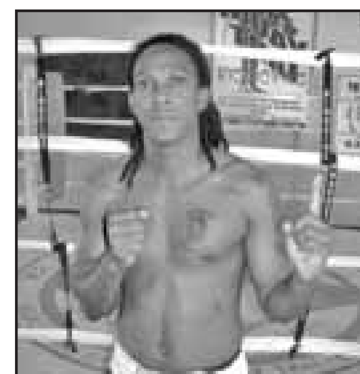


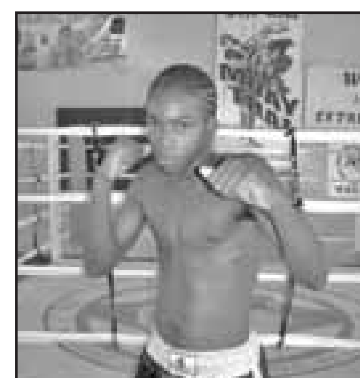
ORANJESTAD- Diasabra awor cost a bay ta extremadanmente extreme den e War of the Caribbean Islands Muay Thai Showdown na unda Aruba lo bringa contra Corsow, Republica Dominicana, Hulanda y Sint Maarten. E promoter Wendell Windefield ta masha contento cu e entusiasmo dip or traha cu Muay Thai Kickboxing Aruba.

E peleanan aki lo ta extravaganza: lo tin pelea pa e titulo di Caribe y tambe lo tin algun pelea di revancha entre damanan pero tambe cabayero. Entre otro nos lo por mira Yuraima Wernet di Dojo Boye contra Nobely Sanchez di Ruffneck Gym, un pelea cu a lanta hopi comentario. Di e peleanan internacional cu ta captando hopi atencion internacional ta esun entre Jerry Wouters di Aruba y Miguel Tavares di Santo Domingo.

Aruba su atletanan ta bon prepara pa e competencia aki. Un danki special ta bay na Alex Croes di Gianni's Nutrition Center. E peleanan ta cuminsa pa 8'or anochi den Centro Deportivo Betico Croes na santa Cruz y portanan lo habri for di 7'or anochi.

Ticketnan ta obtenibel na Gabby's Sport Shop na San Nicolas, Body Pulse Gym na San Nicolas tambe y na Gianni's Nutrition Center na Playa. Henter e pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin mira Aruba su atletanan, ban apoya nan pa nan por logra e victoria. Nos di Bon Dia Deportivo ta desea nan tur tur clase di exito.





Pasa busca bo yabero di Caminata 4 dia Aruba Bank na IDEFRE



ORANJESTAD- IDEFRE ta recorda tur esnan cu a participa den e Caminata di Aruba Bank y a cana 3 o 4 dia pa pasa busca nan recuerdo na oficina di IDEFRE situa na L.G. Smith Blvd. #150, den e edificio di Certified Mega Mall, na e skina net pabou di Arvefa of net Panort di ex-Hotel Bushiri. IDEFRE no por garantisa esnan cu no a bin busca nan recuerdo ainda cu nan lo por haya esaki e siman entrante.
IDEFRE su orario di oficina ta di 7:30 mainta pa 12'or di merdia y di 1'or te 4:30 atardi.

Pa seleccion di Aruba

Fitness Walk di Liga Carmelita

SAN NICOLAS- Diasabra dia 1 di Juli 2006 Little League Softball ta organisa un Fundraising Fitness walk. Meta di e Fitness Walk aki ta pa recauda fondo pa material y uniform pa nan seleccion cu ta bai representa Aruba den weganan Latino Americano.
E fitness Walk lo cuminsa riba veld di Heineken cu ta keda den Watapana Gezag patras di Johnsons Supermarket. Veld di Heineken ta e tereno caminda hopi wega di Little League Softball a tuma lugar.
E ruta di e caminata ta lo siguiente: Veld di Heineken- direccion Caya Jose Geerman- Brazil- Weg Seroe Blanco- Rotonde di Weg Fontein- Weg Fontein- Weg Rooi Hundo- Watapana Gezaag-Veld di Heineken.
Musica lo ta den man di DJ Dino. Lo tin premio pa grupo mas grandi, grupo mas anima y grupo mas diciplina. Fuera di esey lo tin premionan individual saca for di tombola na yegada di e caminata na Heineken.
Little League Softball ta manda un invitacion na tur club di deporte y club social y di recreacion pa join nos den e evento aki. Ticket ta solamente 5 florin pa persona..
Lo tin cos di bebe na caminda y fruta na final.
Bin apoya nos mucha muhernan pa nan por representa Aruba debidamente den exterior.

Exitoso Mini-Pepsi 2006 na Arupro Tennisschool





SAN NICOLAS- Diadomingo dia 25 di Juni 2006 pa 9'or di mainta canchanan di Arupro a yena cu bida ora cu cerca di 70 participante cu nan mayornan a yega pa cuminsa e torneo di mini-tennis 2006 patrocina pa Pepsi-Cola.
Muchanan a worde reparti den 3 grupo pa edad y a hunga te califica pa cuadro principal unda cu na categoría di 4–6 aña Netesha Redhead a keda campeon y Shakeem Simons cu a duna bon bataya a tuma e segundo lugar, e di tres lugar a bai pa Jessica Chen. Den di dos categoría Nathalien Knekker te bai cu e trofeo di prome lugar, Sheila Angela a gana di dos lugar y di tres bon gana pa Justin Peña. E wega final di e categoría di e mas grandinan tabata un hopi bringa unda cu Wendell Cijntje a logra supera Camila Damers y Edgar Tromp a gana e di tres lugar.
Tur mucha a pasa bon, bebe Pepsi, come hot dog, hunga sin ningun problema, organiza y a keda cu gana di sigui tennis.
Danki na tur hungador, mayor, amigo, grupo GASDA, trainers di Arupro y na nos sponsornan Pepsi-Cola y Maralma Accounting Services N.V. cu a haci e torneo aki posible.





Benjamin Security y Banco di Caribe a suta otro den serie final





MARIA MAI- E serie final entre Benjamin Security y Banco di Caribe a continua Diasabra y Diadomingo cu a pasa. Nan a split. Cada un a gana y perde. Awor Banco di Caribe ta dilanti cu 2 gana y 1 perdi. E resultado di e weganan tabata straño pa un serie final, na unda nan a suta otro formalmente y tabatin basta eror. Cada un a duna e otro un knock-out.

Diasabra

Benjamin Security a gana cu score di 15-5. Pitcher ganador tabata Ritchie Thiel cu a bai henter e ruta di 7 inning. Ritchie a domina e bateria di Banco di Caribe sin problema. Mayoria di e caredanan di Banco di Caribe tabata pa via di eror. Ritchie a permiti 5 careda, di cual 1 limpi, y 2 hit. Anton Bruin tabata e pitcher perdedor. Anton a bai 4 1/3 inning. Anton a permiti 8 careda, di cual 5 limpi y 8 hit. Anton a haya relevo di Eugene Helder cu tampoco tabatin su dia. Eugene no por a saca out y a permiti 7 careda, tur limpi. Siguientemente Ayrton Reyes a subi monticulo pa sera e di 5 y ultimo inning.

Benjamin Security tabatin 15 careda, 13 hit y 4 eror. Banco di Caribe tabatin 5 careda, 2 hit y 5 eror. Mihor bateadornan pa Benjamin Security tabata Cris Croes di 4-3, Joshua Wever di 4-2, Karel Arends jr. di 4-2, Win Ras di 4-2 y Ritchie Thiel di 2-1. E mihor bateadornan pa Banco di Caribe tabata Eugene Helder di 3-1 y Anton Bruin di 2-1.

Diadomingo

Banco di Caribe ta gana cu score di 16-4. Pitcher ganador tabata Eugene Helder cu a releva Jeandrick Oduber den di 3 inning. Eugene a bini den mihor forma cu Diasabra. Jeandrick a cuminsa bon, pero den di 3 inning e ta perde control. E combinacion Jeandrick y Eugene a permiti 4 careda (3 limpi) y 2 hit.

Ashwin Feliciano tabata e pitcher perdedor. Ashwin no por a sera e prome inning y a haya ayudo di Joshua Wever, kende den di 4 inning a wordo releva pa Karel Arends jr. Benjamin Security a usa 5 pitcher en total, pero nan no por a wanta e bateria di Banco di Caribe y ta haya knock-out den di 5 inning.

Banco di Caribe tabatin 16 careda, 9 hit y 3 eror. Benjamin Security tabatin 4 careda, 2 hit y 8 eror.

Mihor bateadornan pa Banco di Caribe tabata Eugene Helder di 5-2 y Anton Bruin di 3-2. Mihor bateadornan pa Benjamin Security tabata Ruwin Ras di 2-1 y Ritchie Thiel di 2-1.

E serie final ta continua Diasabra awor, 1 di Juli, na Noord Cura Cabai Ball Park pa 2'or di merdia. Benjamin Security mester gana pa forsa un di 5 y ultimo wega.

Organisa pa Eagle Int'l Tennis Club

1st CMB National Youth Ranking Tennis Tournament tabata exitoso



EAGLE- Diasabra y Diadomingo nos di Bon Dia Deportivo tabata presente na Eagle Tennis Club pa asina presencia algun bon partido tennis den e torneo patrocina pa Caribbean Mercantile Bank. Tanto den e categoria mucha homber como mucha muher e bataya tabata fuerte entre e hungadornan. Nos a mira den mucha homber un Jean Mark Arends moviendo bon riba e cancha, pero e hoben Arthuro Santos dunando bon resistencia cu algun bon forehand. Tambe nos por a mira Lionel Vrolijk, un bon talento kende tambe a gana su wega di final. Den e categoria dama nos por a mira un tremendo encuentro entre Stephanie Marchena y Kalina Croes, a lo largo e hoben Marchena a gana e partido aki. Nos tin e siguiente resultadonan di e tennis tournament patrocina pa CMB - Bank

Den Boys U-10 Dijon Nyboer a titular campeon lagando Dylon Wolter na Segundo lugar y Gentiel Saladin na e tercer puesto.

Den Girls U-10 tabata Genesis Giel kende a logra e titulo maximo lagando Chabeli Croes na Segundo lugar.

Den Boys U-12 Wyatt Lovera a bay cu e titulo di campeon, Nathony Harms a bira sub-campeon y Rahul Lakwami a keda na e tercer lugar.

Den Girls U-12 Stephanie Marchena a bira e campeon, Kalina Croes sub-campeon y Kaylen Guda a keda na e tercer lugar.

Den Boys U-14 tabata Lionel Vrolijk, Joshue Hoek y Christian Saladin kendenan a ocupa e prome tres lugarnan.

Den e categoria di Girls U-14 Nixi Caraballo, Sandrina Merat y Chantal Arends a ocupa e prome puestonan di honor.

Den Boys U-16 TABATA Francoius Angela, Dillen Bernabela y Christian Remusgo mientras cu cerca e mucha muhernan di e mesun categoria aki Sarah Quita Offringa, Stephanie Henriquez y Chantal Giel a ocupa e prome tres puestonan.

Den Boys U-18 tabata Jean Mark Arends, Arthuro Santos y Andrew Harms kendenan a bay cu e tres prome puestonan.

Den Girls U-18 Zoe Krohn, Tanisha Hodgson y Ayoni Guda a ocupa e prome tres puestonan.

Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita tur esnan cu a cai den premiacion durante e torneo patrosina pa CMB – Bank

Proximo Tournament di CMB lo ta Diadomingo awor 2 di Juli 2006, cual lo ta un Mini-Tennis Tournament cuminsando pa 9'or mainta te cu 3'or atardi.

Riba e foto nos por aprecia parti di e weganan como tambe e entrega di e premio na e demas ganadonan.

Eagle International Tennis Club kier a recorda tur amante di e deporte tennis cu nan lo bai tin nan Youth Summer Tennis Camp 2006, cu lo tin un duracion di tres siman, cuminsando dia 10 di Juli y cu ta termina dia 29 di Juli, pa mas informacion por jama telefon 582-2782 y puntra pa sr. Eddie Ras, corda cu cuponan lo ta limita.

Competencia Biblico y Deportivo

Club Oansa

2006

Ta invita

Diasabra : 1 Juli - 2006
Ora : 3:00 - 6:00 pm
Lugar : Iglesia Maranatha

Ta bai tin cos dushi di come y bebe

Bin apoya nos Oansistanan

10

campeon



R.E. Yrausquin & Sons Aruba N.V.

BON DIA Aruba

TA PRESENTA
COPA MUNDIAL DI FUTBOL 2006

SCHEDULE MUNDIAL 2006

GRUPO A	GRUPO B	GRUPO C	GRUPO D	GRUPO E	GRUPO F	GRUPO G	GRUPO H
1 ALEMANIA	1 INGLATERA	1 ARGENTINA	1 MEXICO	1 ITALIA	1 BRASIL	1 FRANCIA	1 SPAÑA
2 COSTA RICA	2 PARAGUAY	2 IVORY COAST	2 IRAN	2 GHANA	2 CROACIA	2 SUIZA	2 UKRAINA
3 POLONIA	3 TRINIDAD-TOBAGO	3 SERBIA Y MONT.	3 ANGOLA	3 MERCA	3 AUSTRALIA	3 REP. KOREA	3 TUNESIA
4 ECUADOR	4 SUECIA	4 HULANDA	4 PORTUGAL	4 REP. CHECO	4 JAPON	4 TOGA	4 SAUDI ARABIA

PROME FASE

Grupo A
- Diabierna 9 Juni — 12:00PM: ALEMANIA 4 VS COSTA RICA 2
- 3:00PM: POLONIA 0 VS ECUADOR 2
- Diaranson 14 Juni — 3:00PM: ALEMANIA 1 VS POLONIA 0
- Diahuebs 15 Juni — 9:00AM: ECUADOR 3 VS COSTA RICA 0
- Diamars 20 Juni — 10:00AM: ECUADOR 0 VS ALEMANIA 3
- 10:00AM: COSTA RICA 1 VS POLANIA 2

Grupo B
- Diasabra 10 Juni — 9:00AM: INGLATERA 1 VS PARAGUAY 2
- 12:00PM: TRINIDAD-T. 0 VS SUECIA 0
- Diahuebs 15 Juni — 12:00PM: INGLATERA 2 VS TRINIDAD T. 0
- 3:00PM: SUECIA 1 VS PARAGUAY 0
- Diamars 20 Juni — 3:00PM: SUECIA 2 VS INGLATERA 2
- 3:00PM: PARAGUAY 2 VS TRINIDAD T. 0

Grupo C
- Diasabra 10 Juni — 3:00PM: ARGENTINA 2 VS IVORY COAST 1
- Diadomingo 11 Juni — 9:00AM: SERBIA 0 VS HULANDA 1
- Diabierna 16 Juni — 9:00AM: ARGENTINA 6 VS SERBIA 0
- 12:00PM: HULANDA 2 VS IVORY COAST 1
- Diaranson 21 Juni — 3:00PM: HULANDA 0 VS ARGENTINA 0
- 3:00PM: IVORY COAST 3 VS SERBIA 2

Grupo D
- Diadomingo 11 Juni — 12:00PM: MEXICO 3 VS IRAN 1
- 3:00PM: ANGOLA 0 VS PORTUGAL 1
- Diabierna 16 Juni — 3:00PM: MEXICO 0 VS ANGOLA 0
- Diasabra 17 Juni — 9:00AM: PORTUGAL 2 VS IRAN 0
- Diaranson 21 Juni — 10:00AM: PORTUGAL 2 VS MEXICO 1
- 10:00AM: IRAN 1 VS ANGOLA 1

Grupo E
- Dialuna 12 Juni — 3:00PM: ITALIA 2 VS GHANA 0
- 12:00PM: MERCA 0 VS REP.CHECO 3
- Diasabra 17 Juni — 3:00PM: ITALIA 1 VS MERCA 1
- 12:00PM: REP. CHECO 0 VS GHANA 2
- Diahuebs 22 Juni — 10:00AM: REP. CHECO 0 VS ITALIA 2
- 10:00AM: GHANA 2 VS MERCA 1

Grupo F
- Dialuna 12 Juni — 9:00AM: AUSTRALIA 3 VS JAPON 1
- Diamars 13 Juni — 3:00PM: BRASIL 1 VS CROATIA 0
- Diadomingo 18 Juni — 12:00PM: BRASIL 2 VS AUSTRALIA 0
- 9:00AM: JAPON 0 VS CROATIA 0
- Diahuebs 22 Juni — 3:00PM: JAPON 1 VS BRASIL 4
- 3:00PM: CROATIA 2 VS AUSTRALIA 2

Grupo G
- Diamars 13 Juni — 12:00PM: FRANCIA 0 VS SUIZA 0
- 9:00AM: ZUID KOREA 2 VS TOGO 1
- Diadomingo 18 Juni — 3:00PM: FRANCIA 1 VS ZUID KOREA 1
- Dialuna 19 Juni — 9:00AM: TOGO 0 VS SUIZA 2
- Diabierna 23 Juni — 3:00PM: TOGO 0 VS FRANCIA 2
- 3:00PM: SUIZA 2 VS ZUID KOREA 0

Grupo H
- Diaranson 14 Juni — 9:00AM: SPAÑA 4 VS UCRANIA 0
- 12:00PM: TUNEZ 2 VS SAUDI ARABIA 2
- Dialuna 19 Juni — 3:00PM: SPAÑA 3 VS TUNEZ 1
- 12:00PM: SUADI ARABIA 0 VS UCRAINE 4
- Diabierna 23 Juni — 10:00AM: SUIDI ARABIA 0 VS SPAIN 1
- 12:00PM: UCRAINE 1 VS TUNEZ 0

OCTAVO DI FINAL

- Diasabra 24 Juni — 11:00AM: Alemania 2 (1 GRUPO A vs.) Suecia 0 (2 GRUPO B vs.) PARTIDO 49
- Diasabra 24 Juni — 3:00PM: Argentina 2 (1 GRUPO C vs.) Mexico 1 (2 GRUPO D vs.) PARTIDO 50
- Diadomingo 25 Juni — 11:00AM: Inglaterra 1 (1 GRUPO B vs.) Ecuador 0 (2 GRUPO A vs.) PARTIDO 51
- Diadomingo 25 Juni — 3:00PM: Portugal 1 (1 GRUPO D vs.) Hulanda 0 (2 GRUPO C vs.) PARTIDO 52
- Dialuna 26 Juni — 11:00AM: Italia 1 (1 GRUPO E vs.) Austria 0 (2 GRUPO F vs.) PARTIDO 53
- Dialuna 26 Juni — 3:00PM: Suiza 0 (1 GRUPO G vs.) Ucrania 3 (2 GRUPO H vs.) PARTIDO 54
- Diamars 27 Juni — 11:00AM: Brazil 3 (1 GRUPO F vs.) Ghana 0 (2 GRUPO E vs.) PARTIDO 55
- Diamars 27 Juni — 3:00PM: España 1 (1 GRUPO H vs.) Francia 3 (2 GRUPO G vs.) PARTIDO 56

QUART FINAL

- Diabierna 30 Juni — 11:00AM, PARTIDO 57: Alemania (GANADOR 49) VS Argentina (GANADOR 50)
- Diabierna 30 Juni — 3:00PM, PARTIDO 58: GANADOR 53 VS GANADOR 54
- Diasabra 1 Juli — 11:00AM, PARTIDO 59: Inglaterra (GANADOR 51) VS Portugal (GANADOR 52)
- Diasabra 1 Juli — 3:00PM, PARTIDO 60: GANADOR 55 VS GANADOR 56

SEMI FINAL

- Diamars 4 Juli — 3:00PM, PARTIDO 61: GANADOR 57 VS GANADOR 58
- Diaranson 5 Juli — 3:00PM, PARTIDO 62: GANADOR 59 VS GANADOR 60

TERCER LUGAR

Diasabra 8 Juli — 3:00PM, PARTIDO 62: GANADOR 61 VS GANADOR 62

WEGA FINAL

Diadomingo 9 Juli — 2:00PM: GANADOR 61 VS GANADOR 62

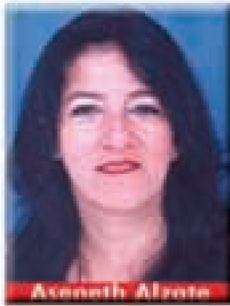
FIFA WORLD CUP GERMANY 2006

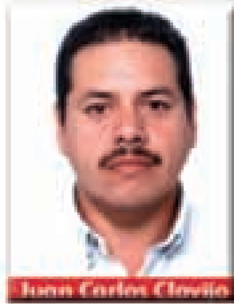
© 2002 FIFA TM

Este sábado 1 de julio 2006

IV Festival Vallenato 2006 en el Club Caiquetio

ORANJESTASD – El dinamico locutor y productor de eventos, Marlon Rey de Gozadera Productions esta organisando el IV Festival Vallenato 2006 . Este gran evento que busca estimular los nuevos talentos de la música vallenata en esta isla, se realizará este sábado 1 de julio apartir de las 8 de la noche en el Club Caiquetio. Más de 20 participantes estarán rindiendo homenaje a todos los locutores de Kiss Fm. Entrada pre-venta 15 florines, y en la puerta 20 florines. Te esperamos para que vengas a apoyar al participante de tu preferencia.


































Perú sella TLC con EEUU y espera ratificación de Washington



Manifestantes gritan consignas durante una protesta en contra del tratado de libre comercio con Estados Unidos, el miércoles 28 de junio de 2006 en Lima, Perú. (Foto AP /Martín Mejía)

LIMA (AP)- El presidente Alejandro Toledo suscribió el miércoles la resolución legislativa que aprueba el tratado de libre comercio (TLC) con Estados Unidos.

El acuerdo fue ratificado por el Congreso en la madrugada del miércoles tras una sesión de debate de seis horas. "Esto es un acto de enorme trascendencia no sólo para mi gobierno, para el Perú", dijo Toledo, acompañado por sus ministros, en una ceremonia en Palacio de Gobierno. El legislativo aprobó el acuerdo por "mayoría absoluta" de 79 votos a favor, 14 en contra y 6 abstenciones. Votaron 99 congresistas de los 120 que forman el Parlamento.

Toledo destacó el "gesto de madurez política de los partidos políticos en el Congreso" y les expresó su agradecimiento por la ratificación del TLC, que pese a tener fuertes defensores, fue duramente criticado por algunos sectores del país que inclusive amenazaron con protestas callejeras.

"Aún no está concluido, falta la aprobación del congreso norteamericano, y créanme que estoy listo para continuar hasta lo último", manifestó Toledo.

El poder ejecutivo suscribió el acuerdo en Washington el 12 de abril, para que el Congreso lo ratificara.❑

Pabien Thanny



Thanney a ricibi su diploma como Bachelor of Science in Electronics Engineering Technology.
E la gradua Summa Cum Laude
Pabien di tur su famia y conocirnan cu tambe ta desea e hopi exito den futuro..

Dos shen mil evacua pa inundacion den oost di Estados Unidos



Habitantenan evacua ta descansa den un luga di e refugio di Cruz Cora, den un scol secundario na Pensylvania.



Nubianan grandi ta colga riba e awa di e riu Great Falls na Paterson.

WILKES-BARRE—Precupa pa e presion cu e tormenta por eherce riba e dijknan di e ciudad, e autoridadnan a ordena evacuacion di mas o menos 200 mil persona, debi na e crecido di un riu na Pensylvania di un inundacion cu a mata por lo menos 12 persona den nort di Estados Unidos.

Pa otro banda, mas o menos 11mil persona a ricibi orden di Sali for di nan cas na New York, Maryland y New York, mientras cu algun riu a kibra yenando e cayanan y brug di un di e peornan inundacion cu e region a enfrenta den decada. Den e area di Binghamton, New York, un cas a Sali for di su fundeshi, y a flota riba e riu Susquehanna. Den e area di Wilkes-Barre, na Pensylvania, e dijknan ta parce di wanta diamars, mientras e Susquehanna a crece mas di dies meter, hopi bou di e capasidad di muraya di contencion di 12.5 meter. E awa a cuminsa subi poco poco diaranson anochi y ta spera cu e lo bolbe subi apesar di e posibilidad di inundacionnan mas grandi den e nacion. E awasero a cuminsa fin di siman, a cobra cuatro bida , tanto y tambe como Pensylvania , tambe un na Virginia y tres na New York. Na 1972, Wilkes Barre, un ciudad di 43mil habitante den nortost di Pensylvania, devasta pa un inundacion fatal ocaciona pa e horcan Agnes. E agencianan di emergencia a sigui di cerca e comportamento di e riu, y tin e speransa cu e sistema di dijk cu e Cuerpo di ingeniero di e ehersito cu a revisa tres aña pasa lo wanta e awa. E inundacionnan a ocasiona seramento di hopi di e camindanan den e area di Filadelfia e caminda principal di Pensylvania.

Blair ta dispone pa retira na principio di mei 2007



Prome minister Tony Blair, ta bandona Downing Street na London, segun prensa Britanico na principio di mei 2007.

LONDON—E prome minister Britanico Tony Blair, ta cla pa retira e proximo primavera boreal, prensa Britanico a sigura ayera, un dia despues cu un atake lansa pa su ex minister di Interior Charles Clarke, cu a reactiva su speculacionnan riba su partido. Blair ta cla pa bai den e proximo primavera boreal, e corant Daily telegraph a bisa, agregando cu e prome minister por retira for di Downing Street na cuminsamento di mei 2007, prome di aniversario di su dies aña na cabes di e gobierno Britanico. Segun e corant cu ta cita fuentenan cerca la laborismo, discusionnan di alto nivel ta ya den marcha pa prepara e transiccion, cu e presunto sucesor di Blair, e minister di Finanza , Gordon Brown, a bisa kende tambe ta su rival historico. " Si Blair anuncia, un calendario ta pasa pa su partido, durante of un poco prome di e conferencia anual di e partido laborista na fin di september, cu lo baha e creciente nerviosismo den e partido.



Un cantidad di atentado ta laga cientos di morto na Iraq

BAGHDAD—Un recolector di sushi y e hefe di siguridad na Baghdad, a muri den atakenan tira diahuebs, dentro di un serie di atentado cu a laga por lomenos shete morto den e capital segun polisnan a duna di conoce.

Un homber ta cana banda di resto di un auto cu a keda despues di un atake cu auto bom den suitwest di Baghdad.

E violencia a cuminsa un di a despues cu e rebeldenan y funcionario di e gobierno a bisa cu 11 grupo di rebeldenan a ofrece un alto na tur e at akinan, incluso contra e forsanan Norteamericano, si Washington, bai di acuerdo pa retira den dos aña e soldanan stranhero na Iraq. E atake contra e recolector di sushi, un chiita, a tuma luga pa 7.30 di mainta den e parti occidente di Baghdad, segun e capitan di polis Jamil Hussein. Hombernan arma den un auto civil a intercepta tambe un auto cu tabata transporta Kadhim Challoub, hefe di e guardianan di siguridad di Universidad di Baghdad, ordena su chofer y su guardia pa Sali for di e auto, pa despues mate, segun e Teniente di polis. El a agrega cu un bom laga riba caminda , destina pa un patruya di polis, a explota ora cu esaki apasa , causando en cambio morto di un civil y a herida otro. Dos mercadero idenfitica como Mohammad Abdulla y Luay Hussein, a wordo tira cerca di e oficina di defensa civil, mientras nan tabata spera riba un auto di trabou, den e bario di mayoria sunita di Sadkya, suitwest di Baghdad.

Condicion pa otorga amnistia ta complica reconsiliacion na Iraq

BAGHDAD—E condicionnan severo plantia pa e prome minister di Iraq, Maliki, pa integra e rebeldenan sunita na e proceso politico ta dificulta e reconcilacion, segun medionan politico a calcula ayera. E situacion a complica na momento cu Maliki a indica cu esnan cu a mata Iraqinan, lo no wordo pordona, e diputado Curdo Mahmud Osman a bisa. Un diplomatico stranhero a indica su duda riba e identidad y e representatividad di e gruponan cu a acerca e gobierno pa entrega nan arma y integra den e bida politico. Ora cu Miliki a bisa cu e no ta pordona esnan cu a mata Iraqi, cu ken e ta bai negosha?, Osman a puntra. Diaranson Maliki a precisa cu ademas di kende a comete crimen contra Iraqi, ta exclui di e amnistia na e autornan di atake contra e Forsanan Multinacional y empresa y medionan di comunicacion stranhero. Esaki ta laga cu masha poco hende pa negosha, e diputado Curdo a bisa, como cu den tur guera hende ta muri, y oa cu ofrece un tregua, mester considera e elemento.

Israel a captura 64 dirigente di Hamas y ta aparece un Hudiu morto

JERUSALEM—E ehersito di Israel, cu ayera ta sigui cu su atake na Gaza a bisa cu durante oranan di anochi, nan a detene 64 minister, diputado , alcalde y responsabelnan Palestino, di Hamas na Cisjordania. Tambe un hudiu Israeli secuestra diadomingo a wordo haya morto. E ehersito a haya e cadaver marduga diaranson diahuebs cerca di e localidad di Bitunia, den e region di Ramala, segun fuentenan militar a informa. Segun nan, e hoben a tira e hoben mata den su cabes, mesora despues di su secuestro na un puesto militar Israeli. Riba e aresto di e dirigentenan di Hamas, un responsabel militar a bisa ta proba cu Hamas ta implica den terorismo, en particular den e atake di diadomingo, durante cual a muri dos solda y otro



Un Palestino ta tene un baby para den un tienda electrico destrui, despues cu Israel a bombardia e luga.

a wordo secuestra pa un grupo Palestino presuntamente di e brasa arma di Hamas. “ Nos no tin otro opcion pa defende e pueblo Israeli”, e responsabel a sigui bisa kende Israel no ta pretende di usa e dirigentenan di Hamas como has pa liberacion di e militar secuestra. E islamistanan deteni lo wordo presenta dilanti e huesnan y nos ta spera cu nan detencion preventivamente lo wordo prolonga, el a conclui. Segun fuentenan Palestino ocho minister a keda deteni encarga cu cuestion di Jerusalem. E detencionnan a tuma luga na Ramala, Hebron Yenin y Jerusalem, segun militarnan Israeli. Algun di e ministernan a keda deteni, ora cu a rondona e hotel di Ramala, naunda nan ta keda, como cu nan no ta biba einan. Un testigo a bisa cu nan a wordo geboei y a pone un capucho riba nan cabes. Israel a lansa un guera habri contra e gobierno Palestino Hamas, cu tin e luga destrui, y p’esei a aresta e minister y legisladornan di e movementonan Islamista y Cisjordania.

Republica di Congo a cuminsa un campaña electoral historico



Partidarionan di e presidente di Republica Democrat di Congo, durante un lansamento oficial di e Aliansa pa Mayroia Presidencial.

KINGSASHA—E republica di Congo a cuminsa ayera cu un campaña electoral historico, pa eligi e presidente y 500 legisladornan den e prome votacion den mas di 40 aña, aunke cualifica como scur como cu oposicion a boicotia. E proximo 30 di juli, 33 candidato lo discuti e presidencia den e proem buelta y 9707, lo aspira un voto den e Congreso. Mas di 25.6 miyon di ciudad ta convoca pa bai vota den mas omenos 50mil centro di votacion reparti dor di un pais cu ta asina grandi manera Europa occidental. E eleccionnan cu lo wordo sigui pa votacion provincial y local, ta intenta pa pone fin na un fragil transiccion politico cu a cuminsa na 2003, despues di un guera regional di casi cinco aña. Esaki ta e ultimo di e conflictonan den un pais cu ta bibando den guera tras di otro for di decada. E actual Presidente Congoles, Joseph kabila, y tres di nan cuatro vice presidente ta algun di e candidatonan principal. Apesar di e fuerte presencia di e ex soldanan, e campaña ta marca un exito pa e retorno na esenario di e siguidornan di e ex dictador di ex Zaire. Un forsa militar di Union Europeo ta desplegando na Kinsasha, pa yuda controla e siguridad durante e eleccion y despues cu e resultadonan wordo reconoce. E forsa ta conta cu mas omenos 800 homber den Republica di Congo cu ta bou di mandato di Nacionnan Uni, y mester coordina nan accion cu ONU y RDC.

Rice ta na Moscu pa papia cu coleganan di G8 riba Iran y Medio Oriente



Secretaria di Estado Norteamericano Condoleezza Rice.

MOSCU—E sercretaria di Estado Norteamericano, Condoleezza Rice, a yega diaranson anochi na Moscu, naunda e lo combersa diahuebs cu e ministernan di Relacionnan Exterior di G-8 riba Iran, Afghanistan y Irak. E encuentro di e ministernan di G8 den e capital Ruso cu ta concentra den e tensionnan na Medio Oriente y e programa muclear di Iran, cu no a contesta ainda den un oferta di e superpot4encia pa pone fin na e crisis cu a lanta pa e proceso di enrikicimento di uranium den e Republica Islamico. Nos lo papia di Medio Oriente, di e forma di incita Hamas pa acepta e principionan di e cuarteto pa nos por bolbe pa e via di e negoshacionnan , basa na e creacion di un Estado Palestino , Rice a declara den un entrevista na e canal di television CNN. Estados Unidos a apoya diaranson e ofensivo lansa pa e ehersito Israel na Israel , Gaza pa rescata un di su soldanan , secuestra diadomingo pasobra Israel tin derecho di defende su mes.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



TA OFRECE

Management Assistant

cu experiencia international den Administrativo, Venta y Mercado, Relaciones Publicas y Humanas.
Idiomas: Papiamento, Hulandes, Ingles, Spaño y Aleman
Auto propio y flexibilidad den oranan di trabao.
Tel: 568-4465 of mibaranca@hotmail.com

TIN VACATURA

Speed Solution
Tanki-Leendert 136W
tin vacatura pa un Graphic Designer
Pa mas info.
Yama Tel: 588-2650

TIN MESTER

Oriental Bar Restaurant
Zoutmanstraat 5
Tel: 582-1008
Tin mester di un Kok

TIN MESTER

Aruba Stone N.V.
Havenstraat 4
Tel: 583-0312
Tin mester di un Maintenance Man

GEZOCHT

Campana Watersport N.V.
L.G. Smith Blvd. 101
Tel: 586-4760
Gezocht:
Windsurf Instructor
Reactie binnen een week

Ban Gozza Kids Camp

TA ORGANISA UN TREMENDO KIDS CAMP PA MUCHA ENTRE 6 PA 12 AÑA E CAMP LO TUMA LUGAR NA CLUB RCA
SIMANNAN 10-14 DI JULI DI 8:00 AM - 5:00 PM
17-21 DI JULI DI 8:00 AM - 5:00 PM
24-28 DI JULI DI 8:00 AM - 5:00 PM
NOS TIN DIFERENTE ACTIVIDAD PA NOS MUCHANAN
NOS CUPONAN TA LIMITA!!!
DESAYUNO Y LUNCH TA INCLUI
PA MAS INFORMACION YAMA NOS NA:
564-0288 / 587-3946 (S. LACLE)
562-5371/ 582-0570 (R. BOEKHOUDER)

TIN MESTER

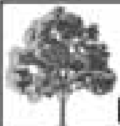
Global Jewelers
Weststraat 7
Tel: 583-1888
Tin mester di un Store Manager

TIN MESTER

Win Lee N.V.
Brazieliestraat 12
Tel: 582-1962
Tin mester di un Schoonmaker

TIN MESTER

Win Tung Homecenter N.V.
Rudolf Arendstraat 4
Tel: 588-9991
Tin mester di un Warehouse Attendant



Mata Bunita Mest di Cabay!

TA BENDE

Mest di Cabay
Afl. 6 pa saco GRANDI
nos ta entrega tambe
Minimo 5 Saco
TEL: 585-0290

Kay-SA Construction N.V.
Ta hasi tur trabao di Construccion di Fundeshi te na Dak
Trabao chiquito of grandi
Trabao garantisa
Brusca 10
Ponton, Aruba.
Tel:/Fax: 588-2668
Cell: 568-1050

TA BUSCA

J.Q. Labor Consultancy
Tel: 730-5099
1 Kapster/Styliste
1 Keukenhelpster
entre 14:00 - 16:00 pm

TIN MESTER

Panda Cusine Cas Casuela
Tin mester 1 Koki
cu experiencia den cuminda Chines
yama Tel: 587-2151

TIN MESTER

E Boco Bar & Restaurant N.V.
Tin mester 1 Koki
cu experiencia den cuminda Chines y Cantones
yama Tel: 587-2151

United States Based windward Island national seeking to return to the Caribbean ASAP earnestly desires an accounting position in Aruba or neighboring Islands.
Qualifations:MBA CPA
contact Andre at (718) 919-0396 or e-mail ahf2000@juno.com

PHYSIC

Free Reading by phone
Jill savvin helps solve all problems to remove to reunite lovers, reveals lovers feeling & answer
All questions, removes negative energy
Call: 001512-452-3812

TA BUSCA

Pa huur of huurkoop un cas di 4 camber, 2 baño, garage, etc.
Becindario: Sta. Cruz, Paradera, Ponton cu tereno espacioso, pa 1 augustus
Tel: 962-8581

MANGOSTEEN JUICE

Independent Distributors of Xango

Ta invita pueblo di Aruba engeneral pa bin haña sa mas over di e fruta "Mangosteen".
E ta un juice cu por trese cambio den bo salud y den bo bida diario.

Asisti na un seminario general na:

Lugar: Sabana Blanco 70-E
Fecha: 30 di juni 2006
Ora: 19:30 pa 21:00
Entrada: Gratis

Lugar: YMCA - San Nicolaas
Fecha: 10 di juli 2006
Ora: 19:30 pa 21:00
Entrada: Gratis

Riba e anochi aki, esnan cu ta bebiendo Mangosteen Juice lo duna testimonio di e producto cu a duna resultado impresionante

Pa mas informacion yama Tel: 592-6737
594-4932 / 562-9329

Mucha Vakantie ☺

Juli 10 11 12 13 14
Juli 17 18 19 20 21
→ Windows XP for juniors 123
→ Word XP for juniors 123
→ PowerPoint XP for juniors 123
→ Internet & E-Mail for juniors
Tambe → Keyboard Type Les

* Afl.50 pa siman te cu dia * JUNI 30 for di JULI 03
* Afl.75 pa siman
Puntra pa: Juff. Ana
Tel.5881819

TA HUUR

La Cabana Villas
Siman 29,30,31,32
US$400 pa un
Cumpra pa US$3200 pa un
Tel: 566-4834

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di djE mi salbacion ta bini.
Ps. 62:1

A fayece cristianamente na Baranquilla, Colombia:



Sra.Vda. Pilar Feige Ron

mihor conoci como: Pili
na edad di 92 aña

Na nomber di su:

yiunan:	Roberto y Marcie Feige Annelies Feige
nietonan:	Robert y Mariela Turner Feige Erick y Ann Feige
bisanieto:	Aliza, Isabella, Jarod, Gabriela
rumannan:	Sra.Vda. Carmen Ron de Saudino Sra.Vda. Manuela Ron de Sanchez

sobrino y sobrinanan na Venezuela

amiga di cas: Glenda Diaz

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Awakatistraat 4**
di 7'or pa 9'or di anochi

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Famia Kock, Quant, Haayen y demas famia

Kier a gradici tur famia, amigo, bisiña, conocir, dokter di cas Dr. Cheung, zusternan di Wit Gele Kruis,dokternan y Staff y personal di hospital cu a duna atencion den e momentonan dificil durante e enfermedad y fayecimento di:

Sra. Vuida Maria Kock Haayen



(Doedoe)

Boluntad di Dios tabata pa tume den su Reino, y boso atencion y apoyo lo keda semper graba den nos curason.
Tambe nos kier ta hasi invitacion pa tres sacrificio di misa pa descanso di alma di Doedoe riba dianan:

Diahuebs 29 juni 2006 na Misa St. Theresita pa 6:30 pm
Diasabra 1 Juli 2006 na Kapel "Emanuel" San Nicolas pa 7'or pm.
Diamars 4 di juli 2006 na Misa St. Theresita pa 6:30 pm y despues lo sigui un rosario na cas Cayenastraat 13

Un biaha mas despensa nos si den nos tristesa por a lubida algun famia.



San Rafael Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas. AMEN.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead,
yet shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die.
John 11:25, 26

With deep sympathy we announce the death of:



Cathrine Bartholmew-Pearce

at the age of 52

Left to mourn her lose are, her:

Husband:	Patrick Anthony Pearce
Children:	Cindy in Trinidad Andre in the U.S.A Rosemary
Mother:	Alberta Paul
Sisters:	Addis in Trinidad Molly in Granada
Brothers:	Delbert in Grenada Franklyn in Grenada Neil in U.S.A.
Grandchildren:	J.C., Brendon and Arkin in Trinidad

Aunts, uncles, nieces and cousins in: Grenada, U.S.A., Canada, England, Trinidad
Brothers and sister in laws in the U.S.A., Grenada and Jamaica

Friends: Millie, Linda, Judy, Agatha, Marva, Josephine, Girlie, Laslyn and may other friends too numerous to mention.

The Funeral will take place on Friday June 30[th], 2006. The late Cathrine will be laid out from 2:00 to 4:00 pm in the Sacred Heart Catholic Church in Savaneta, followed by the funeral service. The interment will be held in the Roman Catholic cemetery in Savaneta.

Condolence address:
Jara Complex 3-A *(Savaneta)*
From 7:00 to 9:00 pm







Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di djE mi salbacion ta bini.
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Gilbert Gregory Giel

mihor conoci como: Gregy
na edad di 31 aña

Na nomber di su:

esposa: Jasmyne Giel-van der Biezen

yiunan: Jasory Gilbert Junior
Jasmeline Gillean
Jasorick Gilmar E.
Jordy Gilmert Zidane

mama: Clea Farro

rumannan: Siro "Juni" Tromp
Jessy Tromp

tata: Erick Giel

mama di crianza:
Sra.Vda. Theresita "Machita" Thodé

rumannan di crianza:Michael y Lili Thodé
Patrick y Johana Thodé
Aldrin Thodé

suegro: Epifanio van der Biezen y esposa

cuñanan:Maruska van der Biezen, Franklin y yiu
Ethleen van der Biezen
Estefanie, Ekatherine y Ellen Nicole van der Biezen

tanta y omonan:Antonio "Tony" Farro
Jose "Turpin" y Carmen Tromp y famia
Emiliano "Miliano" y Nini Tromp y famia
Jacinto "Chin" y Chichi Tromp y famia
Sra.Vda. Juliana "Nana" Gil y famia
Mariano y Carmen Tromp y yiunan
Ascencion "Chonchon" y Imelda Tromp y famia
Vdo. Antero "Teo" Gil y famia
Ruben y Elaine Giel y famia
Benzan y Edna Giel y famia
Elvira Giel
Humphrey "Pipi" y Frida Giel y famia
Ronny y Lis Giel y famia

mihor amigonan:Robert y Anchi Thiel y famia
Oswald "Ozzy" y Vanesa Tromp y famia

iha:Jayseline Navas

padrinonan:Mariano Tromp
Rudolf "Dufi Chiquito" Faro

primo y primanan, comer y comperman, coleganan di Dufri's, Seaport Casino y Happy Band y tur amigo musiconan, ex-coleganan di Ambulance, tur su rumannan den oracion y su barrio stima Sabana Liber.

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 1 di Juli 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 1:30 di merdia na "Pro Juventud Savana" y di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.
Na lugar di flor of krans un donacion pa Un Bon Causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Deseo di famia ta pa atende entiero cu bisti di color
Adres pa condolencia: **Madiki Kavel 168**
Sabana Liber 41-A
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.











Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseo.
Bo devoto.
E.G.

Epifanio Construction N.V.

Gerente y personal di Epifanio Construction N.V. ta anuncia fayecimento di:



Gilbert Gregory "Gregy" Giel
Suegro di nos director Epifanio van der Biezen

Cu Gregy por sosega na paz den Reino di Señor

Dedica na Gregory "Greggy"Giel

* 25-8-1974 + 26-6-2006

Greggy awor cu bo no t'ei mas, e
Raspa ya nos no lo scucha hamas.
E bos di bo awor ta zona angelical
Grandioso asina, den e coro celestial
Ohala bo cuerta sigui resona
Riba e nubianan halto aya.
Ya cu den cielo awor, bo no tin mas dolor

Greggy, awor cu bo ta cerca Papa Dios
Recuerdonan bunita so bo a laga pa nos
E baile y e muziek cu bo tabata produci, ki
Gana, bo talento semper a laga nos cu jalusi
Gran amigo... Awor sosega na paz.
Y nos no lo lubida bo hamas.

Greggy, awor cu bo ta den Reino di Dios
Indubalemente, corda tira un bista riba nos.
E speranda cu bo por a sigui biba den harmonia
Lamentablemente, awor bo no t'ei mas cu bo famia.

"Chama" ..... Sosega na paz
Bo primo: M. Thode y famia







Grupo Rumannan den Oracion

Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota

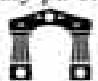
Invitacion
Dia 29 di juni 2006
Ora 6 pm cu un Santo Rosario y peticion pa misa
7'or pm cu un bunita Santo Sacirficio di misa cu Pader Jairo
Pa asina nos por recorda fecha di fayecimento di nos Venerabel Dr. Jose Gregorio Gernandez.
Grupo ta invita nos miembro, devotonan, tur rumannan cu ta bishitando nos cas di oracion pa asisti na e Santo Sacrificio di misa, uniforma preto cu blanco y cu Misal di Pueblo. Por fabor laga nos ta na ora.
Dia 30 juni 2006 Grupo Dr. J.G. Hernandez ta haci un invitacion na tur nos miembro, devotonan, tur rumannan cu ta bishitando nos Cas di oracion, tur Gruponan di Oracion pa un Santo Rosario cu lo wordo ofrece na nos Mama Maria, Dushi Jesus y Venerabel Dr. Jose Gregorio Hernandez pa Sra. Erica Hernandez pa un pronto recuperaciony pa ruman Sra. Sofia Maduro Kock cu ta hopi malo, pa nos Señora pone man riba nan
Ora 7'or pm
Lugar Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez
Dia 30 di juni 2006
Diaranson 5 di juli nos ta bai tin reunion di tur carchi
Cu ta afor
Lugar Cas di D.r. J.G. Hernandez, ora 6:30 pm
Nos ta warda tur rumannan cu tin carchi den nan poder pa asisti na e reunion sin falta.
Dia, diadomingo 9 di juli 2006 Grupo Dr. J.G. Hernandez lo bai tin un Fundraising cu bendemento di cuminda y hopi articulo di Dr. J.G. Hernandez y hopi mas, bolo y referesco
Ora 12'or pm - 4'or pm
Bini uno y bini tur pasa un rato dushi cu nos.

Pa medio di esaki, Sra Vda Emerita Richardson I yiunan, kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fallecimento I entiero di nos keri,



Carlos Emilio Richardson Sr.

Un gradicimento ta bay na tur empleadonan di Huizen Maristella, especialmente afd. Aloë. Un danki di curason na Flora de Bie pa su cuido I atencion durante su estadia na Huizen Maristella. Tambe nos kier a gradici Dr. Besseling pa su atencion y pasenshi.
Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan servicio.
Un danki na tur cu a manda krans, flor jamadanan telefonico.
Masha danki na tur hende, boso atencion tabata un concuelo pa nos.
Alaves ta invita pa un Santo Sacrificio di misa di 8 dia na misa Santa Theresita na Sanicolas Diadomingo 2 di July pa 8:30am



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez



Oracion

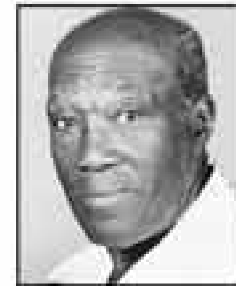
Oh Birgen María, Salud di e enfermonan, cu bo a compaña Hesus riba e caminda pa Calvario y a permanece hunto cu e cruz caminda bo yiu lo a muri, participando intimamente den su dolornan, acoge nos sufrimentonan y uninan na esun di djE, pa e simianan esparci durante e Hubilero sigui produci frutanan abundante den e añanan cu ta bin. Mama Misericordiosa, cu fe nos ta bolbe na Bo. Alcanzanos na bo Yiu, cu nos por bolbe pronto, plenamente restableci, na nos ocupacionnan, pa nos ta util na e prohimo cu nos trabao. Mientras tanto, keda hunto cu nos dene momento di e prueba y yudanos ripiti cada dia cubo nos "si", sigur cu Dios sa saca di tur mal un bon mas grandi. Birgen Inmaculada, haci cu e frutanan di e aña Jubilar ta pa nos y pa nos sernan keri, prenda di un empuhe renoba den e vida cristian, pa den e contemplacion di e Cara di Hesus Resucita, nos haya e abundancia di e misericordia di Dios y e alegria sin fin.di Cielo. Amen.



Rece 7 padre nuestro, 7 Ave Maria, 7 credo durante 7 dias, Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia.
E. V/D L

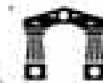
The Lord is my shepherd
I shall not want
He maked me to lie down in
green pastures, he leaded me
beside the still waters.
Psalm 23 A Psalm of David

With deep sympathy we announce the passing away of:



Gaston Edmead Illis
Better know as Za's (Zas Schop)
***12-10-1919 +26-06-2006**

Date and place of funeral will be announced later.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

GRADICIMIENTO / INVITACION

Esposo, rummanan, sobrina y sobrinanan y famianan ta gradici tur cu di un manera of otro a mustra atencion durante enfermedad, estadia na hospital, fayecemento y entiero di

Sr Josefa Geerman Tromp
Mihor conoci como
"Chefa"

Un danki special na tur esnan cu a manda krans, telegram I cu a duna donation na paviljoen,broeder y zusternan di paviljoen, I yamadanan telefonico.

Boso muestra di atencion y cariño ta un sosten grandi pa nos.

Nos ta hasi un invitacion pa tres Santo Sacrificio di Misa, cu ta tuma luga na misa "Inmaculada Concepcion" – Santa Cruz
dia: 29 di juni 2006: 7:00 p.m.
30 di juni 2006: 7:00 p.m.
01 di juli 2006: 7:00 p.m.

Despues di ultimo misa nos tin un Santo Rosario na Cas: Sabania Abou #21a.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.

Tremendo promoshon pa Korsou den e prestigioso revista di "The Padi Diving Society"su edishon di yuni 2006

WILLEMSTAD – Definivamente Kòrsou ta hañando un bon nòmber komo isla turístiko di buseo, sigur despues di e promé festival di buseo ku a wòrdu tené na luna di mei último, ku a atraé hopi turista di diferente regio pa nos isla. Kòrsou ta risibiendo tremendo promoshon turístiko den eksterior pa loke ta trata deporte akuátiko di buseo i e biaha aki nos isla ta haña un kobertura úniko den e kolorido i prestigioso revista "Sport Diver" di The Padi Diving Society. (edishon di yüni 2006) Ta bon pa menshoná ku "Sport Diver" tin un sirkulashon di mas di ¼ mion ehemplar pa luna.

Den e revista e redaktor ta bisa lo siguiente tokante nos isla den su artíkulo kual ta karga e título "Assignment Curaçao":

Ku por lo menos 38 playa registrá riba e isla, tin sufisiente santu i ola pa tur hende – trese un snòrkel i disfrutá di bo dia. Den siman bo no ta mira masha hende na playa, pero den wikènt bo por sinti e espíritu dje hende lokal ora ku nan bandoná nan kas pa bai gosa na playa. Hür un outo i kore bai bishitá Christoffel Park, 4.500 hèktar di seru kaminda e tòp di mas haltu dje isla ta situá, Christoffelberg. Kana keiru na pia na Shete Boka kaminda ola di laman ta dal kontra dje barankanan skèrpi, yenando e airu ku spatnan di awa manera un kòrtina di huma blanku; un oportunidat úniko pa saka potrèt. Kana keiru den Willemstad pa atmirá su arkitektura kolonial i kolónan di pastel; i ora bo ta einan kòrda pa bo bishitá e merkado flotante, kaminda barkunan di bela venesolano ta mara pa bende piská, fruta i bèrdura. Eksperenshá un enkuentro ku e dòlfeinnan di SeaQuarium.

Bai bèk den tempu na Museo Kurá Hulanda, ku ta konstruí riba e waf di Kurá Hulanda ku antes tabata sirbi komo un lugá di bende katibu. Bishitá un dje komunidatnan Hudiu mas antiguo den e Hemisferio di Oksidente: E Sinagoga di Mikvé Israël-Emmanuel, di kual su flur ta kubrí ku santu blanku fini, a keda konstruí na aña 1732; i no pèrdè e Museo Históriko Kultural Hudiu ku ta keda eibanda mes. Kome den airu fresku na Tutu Tango, anto keda despues pa baila te den oranan lat di anochi riba músika di DJ-nan. Tambe ta hasi menshon di Marshé Bieu komo un bon alternativa pa kome kuminda kriyoyo na preisnan rasonabel.

I bou di laman, segun Sport Diver, tin un mundu diferente i kolorido, manera un mundu di mucha yen di koló bunita kubrí ku diferente tiponan di koral. Asina aki e artíkulo ta sigui deskribí diferente paisahenan fasinante ku ta keda bou di superfisie di laman. Mas aleu e redaktor ta deskribí varios playanan i otro paisahenan fasinante di Kòrsou.

Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) ta sumamente komplasí ku e tremendo ekposishon aki ku "Sport Diver " ta dunando Kòrsou, ku mas i mas ta profilando komo un destinashon aktivo, kaminda ta praktiká deportenan manera mountainbiking i sambuyamentu.

Tumando na kuenta e reakshon sumamente positivo di e partisipantenan internashonal pa ku e prome Festival di Buseo ku a tuma luga resientemente, Ofisina di Turismo ya a anunsiá ku pa otro aña e festival lo tuma lugá dianan 26 di mei pa 2 di yüni 2007.

Entrante 1 di yüli 2006 Kuerpo polisial di Boneiru ta introdusí sistema nobo di evaluashon





Kralendijk. Ta asina ku mas o menos dos luna i mei pasa Mando polisial na Boneiru a instala un komishon ku tabatin komo tarea pa bin ku un sistema nobo di evaluashon di personal ku ta kuadra ku e desaroyonan ku ta tumando lugá na e momentunan aki den kuerpo polisial.

E komishon tabata konsistí di representantenan di bònt di polis, asuntunan di personal, kolaboradornan i tabata presidí pa alto inspektor sra. Jacobs.

Djaweps den oranan di atardi tabata asina leu ku e komishon pa medio di su presidente a hasi entrega ofisial di e dokumento aki na hefe di Kuerpo Polisial di Boneiru sr. Jan van der Straten.

E sistema nobo aki lo drenta na vigor entrante 1 di yüli di 2006.

Riba kombinashon di e potrètnan nos por mira momentu di entrega ofisial i tambe e miembronan di e komishon.

Preis a subi ku 0.2 porshento den mei

WILLEMSTAD -- Ofisina Sentral di Statistik (CBS) ta anunsiá e sifra índise pa konsumidó na Kòrsou pa luna di mei 2006.

E sifra índise pa konsumidó na Kòrsou a subi na luna di aprel 2006 ku 0,2 porshento kompará ku luna di aprel 2006. E subida mas haltu, 0,8 porshento a tuma lugá den e sektor di 'kuminda'.Si kompará e periodo di e último 12 luna ku e periodo promé ku esei ta resultá ku preisnan a subi ku 3,9 porshento.

Pa loke ta trata Korsou, e sifra índise pa konsumidó na Kòrsou a subi na mei 2006 ku 0,2 porshento kompará ku luna di aprel 2006.

Entre aprel i mei 2006 e índise di preis den e sektor di 'kuminda' a subi ku 0,8 porshento. Den e sektor aki e índise a subi prinsipalmente gruponan di produktonan di lechi (4,2%), di suku i chukulati (1,5%) i di batata, berdura i fruta (1,4%).

Un subida igual di preis di 0,2 porshento a ser kalkulá den e sektornan di 'paña i sapatu', di 'muebel, aparato- i artíkulonan doméstiko' i di 'sobra'. Den e sektor di 'paña i sapatu' preisnan a subi tantu den e grupo di paña (paña pa hende hòmber) komo di sapatu (e.o artíkulonan pa kuido di sapatu).

Den e sektor di 'muebel, aparato- i artíkulonan doméstiko' gastunan doméstiko (e.o. produktonan di laba i pa desinfektá) i artíkulonan doméstiko (e.o. artíkulonan pa laba i pa limpiesa) a subi.

Den e sektor di 'sobra' algun artíkulonan a subi den e grupo di kuido personal e.o.artíkulonan di tualèt i di kuido pa kabei). Den e sektor di e sifra índise a baha ku 0,4 porshento.

A registrá subida di preis leve di 0,1 porshento den e sektornan di 'bibida i sigaria', di 'bibienda' i di 'salubridat'.

Un bahada di preis di 0,5 porshento a ser registrá den e sektor di 'transporte i komunikashon'. E bahada tabata prinsipalmente den e grupo di komunikashon.

Aki nan e índise a baha debí na resultado di e bahada di tarifa di yamadanan di telefon di UTS su ret pa CT su ret i visa versá.

E índise di preis den e sektor di 'rekreashon i desaroyo' a keda igual.

E subida promedio di preis durante e periodo di último diesdos luna ku segun CBS ta un bon método pa indiká desaroyo di inflashon riba tèrmino largu a resultá na mei 2006 na 3,9 porshento. Na aprel 2006 a kalkulá 3,8 porshento. Na mart 2006 un porsentahe igual di 3,6 a ser kalkulá.

Ulanda lo pone bòdiskèn permanente na Schiphol!







WILLEMSTAD - Minister di Hustisia di Ulanda, Piet Hein Donner a anunsiá ku Ulanda lo pone un bòdiskèn permanente na Schiphol, entre otro pa buelonan for di Antia i Aruba. "Di e forma aki lo gara tur hende", asina e minister ulandes a bisa.

Su anunsio a bin algun ora despues ku Ombudsman di Ulanda a kuestioná e listramentunan kompleto ku tin na Schiphol. Pa basta luna kaba tin reklamonan insistente riba e listramentunan aki, ku no solamente pasaheronan for di Antia, Aruba i Sürnam ta konsiderá humiyante, pero tambe diskriminatorio.

E Nationale Ombudsman, Alex Brenninkmeijer ta bisa den su relato presentá awe, ku e kòntròlnan manera nan ta tumando lugá awor aki no por sigui.

Segun e Ombudsman, duana no por obligá un hende kita su paña si tin sospecho ku e tin kokaina. Un duanero solamente por listra un hende.

Ku introdukshon di e bòdiskèn Koninklijke Marechaussee lo por kontrolá si pasaheronan a guli bolita. E aparato ta skapa hopi tempu i inkonvinensia pa e pasaheronan. Awor aki ainda mester hiba pasaheronan ku tin sierto sospecho riba nan na e sentro di detenshon na Schiphol Oost.

Durante algun luna a tene un prueba ku un bòdiskèn na e pirnan, kaminda pasaheronan for di destinashonnan "notorio" manera Antia, Aruba, Sürnam i Venezuela ta yega. Donner a disidí awor, ku ta pone un aparato permanente na e sitionan aki.

For di kuminsamentu di e kòntròlnan kompleto na 2003 a kontrolá 1.2 mion pasahero. Di e 6550 pasaheronan sospechá a resultá ku mas di 4 mil tabata gulí.

E kòntròlnan rígido ku tabatin último tempu a pone, ku e kantidat di gulidó di bolita a baha sustansialmente. Awor aki ta kontrolando tur pasahero i avion for di Sürnam i Antia. Mas i mas ta kontrolando esnan di Aruba tambe, pasobra gulidónan di bolita ta bayendo otro islanan pa nan saka e merkansia for di Antia. Banda di esei a manda marechaussee i duaneronan Antia pa yuda den kombatimentu di trafikashon di droga.

Aña pasá, hustisia ulandes a anunsiá, ku lo bai atendé e problemátiko di droga den forma mas rígido. A disidí ku esnan ku haña ku ménos ku tres kilo tambe lo haña pèrsigui legalmente. Banda di esei a lanta un lista kaminda tur esnan enbolbí lo ta registrá.

Promé ku e kuminsá ku e kòntròlnan severo, riba kada buelo for di Sürnam i Antia, tabatin un promedio di 45 gulidó di bolita. Despues esei a bira 15 promedio pa buelo. E aña aki e promedio a baha te na 2 kaso promedio pa buelo.

Mishon di Sint Maarten ku mishon pa status outonomo den reino

DEN HAAG – Un mishon di Sint Maarten ta aktualmente na Ulanda. "E reunionnan ku St. Maarten lo tene aki ku polítikonan prominente i organisashonnan ta bini na un momento krusial i lo mester sigui ku mas mishonnan pa krea e konsientisashon nesesario", e lider di e delegashon, diputado di Asuntunan Konstitushonal Sarah Wescott-Williams a bisa.

"Kontakto ku polítikonan ulandes mester ta riba un base mas struktural", Wescott-Williams a trese dilanti, kende a yega Den Haag djadumingu ku un delegashon di ocho, inkluso e lider di National Alliance, miembro di Konseho Insular William Marlin.

"E mishon aki a bini na un momento krusial i mester ta e promé di mas pa bini. Ta importante pa krea e konsientisashonnan na Ulanda", Wescott-Williams a señalá, opservando ku e punto aki a ser suprayá pa e eks miembro di Tweede Kamer ulandes pa partido Groen Links i eks presidente di e Komishon Permanente di Asuntunan Antiano i Arubano (NAAZ) Payul Rosenmöller, kende a ser agregá na e delegashon komo loke e diputado a yama un "konsehero sin pago."

E delegashon, huntu ku Rosenmöller, a usa djadumingu atardi i anochi pa prepará pa reunionnan ku a kuminsá ku un bishita na Raad van State, Algemene Rekenkamer i minister di Hustisia, Piet Hein Donner.

Sekretario di estado a reuni ku kolega na Spanja





MADRID -- Djamars último, Sekretario di Estado enkargá ku Asuntunan Fiskal, Sr. Alex Rosaria, a topa na e kapital di Spaña ku su kolega Spañó, sr. Carlos Ocaña.

Na di promé lugá a yega na un entendimentu pa loke ta trata e teksto final di un akuerdo di interkambio di informashon di belasting entre di Spaña i Antia. Ya pa bários luna ámtenarnan Spañó i di Antia a bin ta diskutí riba e teksto aki. Denter di algun luna por firma e akuerdo aki.

Banda di esaki e dos mandatarionan a palabrá ku asina firma e akuerdo di interkambio di informashon di belasting, lo kuminsá ku e trayekto di negoshashon di un tratado fiskal pa evitá belasting dòbel entre di Antia i Spaña.

Esaki sigur ta un bon notisia pa Antia ya ku Gobièrnu Sentral a deliniá den su maneho un total di nuebe (9) pais di prioridat pa sera tratado fiskal ku n'e. Spaña ta un di esakinan. E tratadonan fiskal aki ta hasi nos sektor finansiero internashonal mas kompetitivo i final di kuenta esaki ta kontribuí na desaroyo ekonómiko, kreashon di kupo di trabou i divisa pa nos pais.

Tambe Sr. Rosaria a reuní djamars ku e Sekretario di Estado di Transporte di Spaña, Sr. Fernando Palao.

Akinan e mandatario Antiano - na nòmber di Minister Kenneth Gijsbertha - a informá Gobièrnu di Spaña di e interes di Antia pa sera un tratado di aviashon ku Spaña pa asina fasilitá konekshon aéreo entre di e paisnan. Manera ta konosí empresanan Spañó manera Iberia i Air Madrid ta interesá pa bula pa Antia. A informá e mandatario Spañó ku miéntras ta bai negosiá un tratado, Antia ta dispuesto na duna tur koperashon na empresanan Spañó interesá pa bula pa Antia.

Riba e foto athunto por mira e momento ku e Sekretario di Estado Rosaria ta risibí un opsekio di Sr. Ocaña.